ST/LEG/SER.A/304

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered
or filed and recorded with
the Secretariat
during the month of June 1972

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de juin 1972

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1973

TABLE OF CONTENTS

Page

Note by the Secretariat 1

PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 11829 to 11854 3

PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: No. 676 21

ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations 22

ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations 29

CORRIGENDA AND ADDENDA to statements of treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat 31

TABLE DES MATIERES

Pages

Note du Secrétariat 1

PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 11829 à 11854 3

PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : No 676 21

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies 22

ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations 29

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 31

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of Article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with Article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, by whom registered, language or languages of the authentic text, and the dates of signing, coming into force and registration. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements, and other subsequent action, concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The original text of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under Article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depository of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in Article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'ordre de l'enregistrement ou de l'inscription, nom de la partie qui a présenté le document à l'enregistrement, langue ou langues dans lesquelles le texte authentique a été établi, dates de signature, d'entrée en vigueur et d'enregistrement. Les annexes au relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres actes subséquents concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Le texte original des traités ou accords internationaux, accompagné de traductions en anglais et en français, est ensuite publié dans le Recueil des Traités des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistre-

the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration, or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

ment et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il rentre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secretariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but de donner une publicité à tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres et l'obligation de faire enregistrer incombe à ces Etats. De plus, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré, mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED DURING THE MONTH OF JUNE 1972

Nos. 11829 to 11854

No. 11829. MULTILATERAL:

Convention (No. 130) concerning medical care and sickness benefits (with annex). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-third session, Geneva, 25 June 1969

Came into force on 27 May 1972 for the two following Members of the International Labour Organisation, i.e. 12 months after the date on which their ratifications had been registered with the Director-General of the International Labour Office, on the dates indicated, in accordance with article 39 (2):

Sweden	14 May 1970
Czechoslovakia	27 May 1971

Thereafter, ratifications of the following Members have been registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated below, to take effect 12 months after those dates:

Norway	15 February 1972
Costa Rica	16 March 1972

Authentic texts: English and French.
Registered by the International Labour Organisation on 5 June 1972.

No. 11830. NETHERLANDS AND MOROCCO:

Agreement for air services (with schedule). Signed at Rabat on 20 May 1959 1/

Came into force provisionally on 20 May 1959, the date of signature, and definitively on 1 January 1961, the date appointed by the exchange of diplomatic notes between the two parties confirming that their statutory procedures had been complied with, in accordance with article 19.

Authentic text: French.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No. 11831. BELGIUM AND MALAYSIA:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with schedule). Signed at Kuala Lumpur on 29 April 1967

Came into force on 29 April 1967 by signature, in accordance with article XVII.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No. 11832. SWEDEN AND MALTA:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with schedule and exchange of letters). Signed at London on 6 May 1969

Came into force on 6 May 1969 by signature, in accordance with article 17.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

1/ See article 9 (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUIN 1972

Nos 11829 à 11854

No 11829. MULTILATERAL :

Convention (No 130) concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie (avec annexe). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-troisième session, Genève, 25 juin 1969

Entrée en vigueur le 27 mai 1972 pour les deux Membres ci-après de l'Organisation internationale du Travail, soit 12 mois après la date à laquelle leurs ratifications ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, aux dates indiquées, conformément à l'article 39, paragraphe 2 :

Suède	14 mai 1970
Tchécoslovaquie	27 mai 1971

Par la suite, les ratifications des Membres suivants ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées ci-après, pour prendre effet 12 mois après ces dates :

Norvège	15 février 1972
Costa Rica	16 mars 1972

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 5 juin 1972.

No 11830. PAYS-BAS ET MAROC :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Rabat le 20 mai 1959 1/

Entré en vigueur à titre provisoire le 20 mai 1959, date de la signature, et à titre définitif le 1er janvier 1961, date fixée par l'échange de notes diplomatiques entre les deux parties constatant l'accomplissement des formalités prévues par leur législation interne, conformément à l'article 19.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No 11831. BELGIQUE ET MALAISIE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Kuala Lumpur le 29 avril 1967

Entré en vigueur le 29 avril 1967 par la signature, conformément à l'article XVII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No 11832. SUEDE ET MALTE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe et échange de lettres). Signé à Londres le 6 mai 1969

Entré en vigueur le 6 mai 1969 par la signature, conformément à l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

1/ Voir l'article 9, paragraphe 2, pour les dispositions concernant la désignation d'arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 11833. SWEDEN AND TRINIDAD AND TOBAGO:

Agreement relating to air services (with schedule and exchange of notes). Signed at Port of Spain on 2 November 1969

Came into force on 2 November 1969 by signature, in accordance with article 20.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 11833. SUEDE ET TRINITE ET TOBAGO :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et échange de notes). Signé à Port-of-Spain le 2 novembre 1969

Entré en vigueur le 2 novembre 1969 par la signature, conformément à l'article 20.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 11834. CYPRUS AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement relating to the establishment of scheduled air services (with annex). Signed at Nicosia on 5 April 1971

Came into force provisionally on 5 April 1971, the date of signature and definitively on 13 March 1972, the date by which both parties had stated that their respective formalities had been fulfilled, in accordance with article 18.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 11834. CHYPRE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE:

Accord relatif à l'établissement de services aériens réguliers (avec annexe). Signé à Nicosie le 5 avril 1971

Entré en vigueur à titre provisoire le 5 avril 1971, date de la signature, et à titre définitif le 13 mars 1972, date à laquelle les deux parties s'étaient informées de l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément à l'article 18.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 11835. SWEDEN AND INDONESIA:

Agreement for air services between their respective territories (with annex and exchange of notes). Signed at Copenhagen on 23 June 1971

Came into force on 23 June 1971 by signature, in accordance with article 14.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 11835. SUEDE ET INDONESIE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs (avec annexe et échange de notes). Signé à Copenhague le 23 juin 1971

Entré en vigueur le 23 juin 1971 par la signature, conformément à l'article 14.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 11836. SINGAPORE AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Singapore on 2 February 1972

Came into force on 2 February 1972 by signature, in accordance with article 17.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 11836. SINGAPOUR ET REPUBLIQUE DE COREE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Singapour le 2 février 1972

Entré en vigueur le 2 février 1972 par la signature, conformément à l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 11837. MULTILATERAL:

Agreement concerning the International Institute of refrigeration, replacing the Convention of 21st June 1920 as modified on 31st May 1937 (with procès-verbal of correction dated 28 January 1972). Done at Paris on 1 December 1954 1/

Came into force provisionally on 1 December 1954, the date of signature, in accordance with article XXXIV (3).

Subsequently, the Agreement came into force for each of the countries indicated hereafter on the date of deposit of their instrument of ratification with the Government of France, in accordance with article XXXIV (2), or the date on which they had acceded to the Agreement by a notification addressed to the Government of France or the International Institute of refrigeration, and their admission had been accepted by the Executive Committee of the Institute, in accordance with article III (c):

Country	*Date of deposit of the instrument of ratification, or of the notification of accession accepted by the Executive Committee (a)*	
Australia	10 January	1956
Austria	25 August	1959 *a*
Belgium	20 July	1960

1/ See article XXXIII of the Agreement for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No 11837. MULTILATERAL :

Convention internationale se substituant à la Convention du 21 juin 1920, modifiée le 31 mai 1937, relative à l'Institut international du froid (avec procès-verbal de rectification en date du 28 janvier 1972). Conclue à Paris le 1er décembre 1954 1/

Entrée en vigueur à titre provisoire le 1er décembre 1954, date de la signature, conformément à l'article XXXIV, paragraphe 3.

Par la suite, la Convention est entrée en vigueur pour chacun des pays indiqués ci-après à la date du dépôt de leur instrument de ratification auprès du Gouvernement français, conformément à l'article XXXIV, paragraphe 2, ou à la date à laquelle ils avaient adhéré à l'Accord par notification adressée au Gouvernement français ou à l'Institut international du froid et admis par le Comité exécutif de l'Institut, conformément à l'article III, alinéa c :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou de la notification d'adhésion acceptée par le Comité exécutif (a)*	
Afrique du Sud	20 décembre	1955
Australie	10 janvier	1956
Autriche	25 août	1959 *a*

1/ Voir l'article XXXIII de la Convention pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

Country	*Date of deposit of the instrument of ratification, or of the notification of accession accepted by the Executive Committee (a)*
Brazil	25 June 1959 *a* 1/
Bulgaria (With a reservation.)	5 September 1967 *a*
Canada	14 June 1962
Central African Republic	29 November 1960 *a*
Chad	29 November 1960 *a*
Cuba	17 February 1971 *a*
Czechoslovakia	27 March 1956
Denmark	10 February 1956
Egypt	5 September 1967 *a*
Federal Republic of Germany	10 March 1958
Finland	25 June 1959 *a*
France	29 October 1959 2/
Gabon	29 November 1960 *a*
Guinea	25 March 1965 *a*
Hungary	20 November 1956 *a*
Ireland	14 October 1964 *a*
Israel	7 September 1955 *a*
Italie	25 July 1960
Ivory Coast	15 May 1963 *a*
Mali	29 November 1960 *a*
Mauritania	29 November 1960 *a*
Morocco	15 December 1958 */
Netherlands	2 June 1960
New Zealand	24 May 1963
Niger (With effect from 1 January 1963, in accordance with the provisions of the notification of accession.)	20 June 1962 *a*
Nigeria (By a declaration dated 15 January 1963, addressed to the International Institute of Refrigeration, Nigeria delegated its powers as a member of the Institute, in accordance to article VII, to the Nigerian Institute of refrigeration.)	15 May 1963 *a* 3/
Norway	11 October 1955
Pakistan	25 August 1959 *a* 3/
Portugal	29 January 1957
Romania	20 November 1956 *a*
Senegal	21 November 1961 *a*
South Africa	20 December 1955
Spain	6 July 1956
Sweden	7 July 1955 *a*
Union of Soviet Socialist Republics	2 August 1957
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	17 July 1962
Yugoslavia	20 April 1958 *a*

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 9 June 1972.

No. 11838. IRAN AND BAHRAIN:

Agreement concerning delimitation of the continental shelf between Iran and Bahrain (with map). Signed at Manameh on 17 June 1971

Came into force on 14 May 1972 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tehran, in accordance with article 5 (1).

Authentic texts: Persian, Arabic and English.
Registered by Iran on 9 June 1972.

*/ Date of the letter by which this country communicated its decision to continue to participate in the activities of the Institute.

1/ That country subsequently withdraw from the Agreement, in accordance with article V, by a notification dated 23 December 1965, addressed to the International Institute of refrigeration.

2/ By a letter dated 12 July 1956 the Government of France had notified the International Institute of refrigeration of the accession of French Equatorial Africa, consisting of the Territories of Chad, Gabon, Middle Congo and Ubangi Shari.

3/ Nigeria and Pakistan subsequently withdraw from the Agreement, in accordance with article V, by notifications respectively dated on 5 December 1966 and 6 January 1966, addressed to the International Institute of refrigeration.

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou de la notification d'adhésion acceptée par le Comité exécutif (a)*
Belgique	20 juillet 1960
Brésil	25 juin 1959 *a* 1/
Bulgarie (Avec une réserve.)	5 septembre 1967 *a*
Canada	14 juin 1962
Côte d'Ivoire	15 mai 1963 *a*
Cuba	17 février 1971 *a*
Danemark	10 février 1956
Egypte	5 septembre 1967 *a*
Espagne	6 juillet 1956
Finlande	25 juin 1959 *a*
France	29 octobre 1959 2/
Gabon	29 novembre 1960 *a*
Guinée	25 mars 1965 *a*
Hongrie	20 novembre 1956 *a*
Irlande	14 octobre 1964 *a*
Israël	7 septembre 1955 *a*
Italie	25 juillet 1960
Mali	29 novembre 1960 *a*
Maroc	15 décembre 1958 */
Mauritanie	29 novembre 1960 *a*
Niger (Avec effet à compter du 1er janvier 1963, conformément aux dispositions de la notification d'adhésion.)	20 juin 1962 *a*
Nigeria (Aux termes d'une déclaration en date du 15 janvier 1963, addressée à l'Institut international du froid, le Nigéria a délégué ses pouvoirs de membre de l'Institut, conformément à l'article VII, à l'Institut nigérian du froid.)	15 mai 1963 *a* 3/
Norvège	11 octobre 1955
Nouvelle-Zélande	24 mai 1963
Pakistan	25 août 1959 *a* 3/
Pays-Bas	2 juin 1960
Portugal	29 janvier 1957
République centrafricaine	29 novembre 1960 *a*
République fédérale d'Allemagne	10 mars 1958
Roumanie	20 novembre 1956 *a*
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	17 juillet 1962
Sénégal	21 novembre 1961 *a*
Suède	7 juillet 1955 *a*
Tchad	29 novembre 1960 *a*
Tchécoslovaquie	27 mars 1956
Union des Républiques socialistes soviétiques	2 août 1957
Yougoslavie	20 avril 1958 *a*

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par la France le 9 juin 1972.

No 11838. IRAN ET BAHREIN :

Accord relatif à la délimitation du plateau continental entre l'Iran et Bahreïn (avec carte). Signé à Manana le 17 juin 1971

Entré en vigueur le 14 mai 1972 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Téhéran, conformément à l'article 5, paragraphe 1.

Textes authentiques : persan, arabe et anglais.
Enregistré par l'Iran le 9 juin 1972.

*/ Date de la lettre par laquelle ce pays a notifié sa décision de continuer à participer aux activités de l'Institut.

1/ Ce pays s'est ultérieurement retiré de la Convention, conformément à l'article V, par notification en date du 23 décembre 1965 adressée à l'Institut international du froid.

2/ Par lettre du 12 juillet 1956 le Gouvernement français avait notifié à l'Institut international du froid l'adhésion de la Fédération de l'Afrique équatoriale française, représentant les territoires du Gabon, de l'Oubangui-Chari du Moyen-Congo et du Tchad.

3/ Le Nigeria et le Pakistan se sont ultérieurement retirés de la Convention, conformément à l'article V, par notifications en date des 5 décembre 1966 et 6 janvier 1966, respectivement, adressées à l'Institut international du froid.

No. 11839. AUSTRALIA AND ITALY:

Migration and settlement Agreement. Signed at Canberra on 26 September 1967

Came into force on 8 July 1971, i.e. the thirtieth day after the day (9 June 1971) on which the instruments of ratification were exchanged in Rome, in accordance with article 38.

Authentic texts: English and Italian.
Registered by Australia on 16 June 1972.

No 11839. AUSTRALIE ET ITALIE :

Accord relatif à la migration et à l'établissement. Signé à Canberra le 26 septembre 1967

Entré en vigueur le 8 juillet 1971, soit le trentième jour après le jour (9 juin 1971) de l'échange des instruments de ratification effectué à Rome, conformément à l'article 38.

Textes authentiques : anglais et italien.
Enregistré par l'Australie le 16 juin 1972.

No. 11840. AUSTRALIA AND GREECE:

Agreement relating to air services (with annex). Signed at Athens on 10 June 1971

Came into force on 10 June 1971 by signature, in accordance with article 15.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 16 June 1972.

No 11840. AUSTRALIE ET GRECE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Athènes le 10 juin 1971

Entré en vigueur le 10 juin 1971 par la signature, conformément à l'article 15.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 16 juin 1972.

No. 11841. JAPAN AND AFGHANISTAN:

Cultural Agreement. Signed at Tokyo on 9 April 1969

Came into force on 3 June 1971 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Kabul, in accordance with article 10.

Authentic text: English.
Registered by Japan on 23 June 1972.

No 11841. JAPON ET AFGHANISTAN :

Accord culturel. Signé à Tokyo le 9 avril 1969

Entré en vigueur le 3 juin 1971 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Kaboul, conformément à l'article 10.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Japon le 23 juin 1972.

No. 11842. JAPAN AND ZAMBIA:

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with exchange of notes). Signed at Lusaka on 19 February 1970

Came into force on 23 January 1971, on the thirtieth day after the date (Lusaka, 24 December 1970) of the exchange of notes indicating that it had been approved by the Parties in accordance with their respective legal procedures, in accordance with article 27 (1).

Authentic texts of Convention: Japanese and English.
Authentic text of Exchange of notes: English.
Registered by Japan on 23 June 1972.

No 11842. JAPON ET ZAMBIE :

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (avec échange de notes). Signée à Lusaka le 19 février 1970

Entrée en vigueur le 23 janvier 1971, soit le trentième jour après la date (Lusaka, 24 décembre 1970) de l'échange des notes par lesquelles les parties se sont confirmé que la Convention avait été approuvée selon leurs procédures légales respectives, conformément à l'article 27, paragraphe 1.

Textes authentiques de la Convention : japonais et anglais.
Texte authentique de l'Echange de notes : anglais.
Enregistrée par le Japon le 23 juin 1972.

No. 11843. JAPAN AND SWITZERLAND:

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with exchange of notes). Signed at Tokyo on 19 January 1971

Came into force on 26 December 1971, i.e. on the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Berne, in accordance with article 27 (1).

Authentic texts of Convention: Japanese, German and English.

Authentic text of exchange of notes: English.
Registered by Japan on 23 June 1972.

No 11843. JAPON ET SUISSE :

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (avec échange de notes). Signée à Tokyo le 19 janvier 1971

Entrée en vigueur le 26 décembre 1971, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Berne, conformément à l'article 27, paragraphe 1.

Textes authentiques de la Convention : japonais, allemand et anglais.
Texte authentique de l'échange de notes : anglais.
Enregistrée par le Japon le 23 juin 1972.

No. 11844. JAPAN AND SINGAPORE:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol and exchanges of notes). Signed at Singapore on 29 January 1971

Came into force on 3 August 1971, the date of the exchange of notes indicating approval of the Convention as provided for by the respective legal procedures of both parties, in accordance with article 26 (1).

Authentic text: English.
Registered by Japan on 23 June 1972.

No 11844. JAPON ET SINGAPOUR :

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et échanges de notes). Signée à Singapour le 29 janvier 1971

Entrée en vigueur le 3 août 1971, date de l'échange de notes confirmant qu'elle avait été approuvée par les deux parties comme prévu par leurs procédures légales respectives, conformément à l'article 26, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par le Japon le 23 juin 1972.

No. 11845. UNITED STATES OF AMERICA AND MALAWI:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the Peace Corps. Blantyre and Zomba, 14 September 1971

Came into force on 14 September 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 June 1972.

No. 11846. MULTILATERAL:

Convention establishing the World Intellectual Property Organization. Signed at Stockholm on 14 July 1967

Came into force on 26 April 1970* in respect of the following States, i.e. three months after those States (ten of which being members of the Paris Union and seven members of the Berne Union**) had either signed it without reservation as to ratification (definitive signature), or deposited an instrument of ratification or accession with the Director of the United International Bureaux for the Protection of the Intellectual Property, in accordance with article 15 (1):

State	*Date of definitive signature (s) or date of deposit of the instrument of ratification, or accession (a)*	
Ireland 1/	12 January	1968 *s*
German Democratic Republic 2/	20 June	1968 *a**
Senegal 2/	19 September	1968
Union of Soviet Socialist Republics 1/ (With a declaration.)	4 December	1968
Ukrainian Soviet Socialist Republic (With a declaration.)	12 February	1969
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland 2/	26 February	1969
Romania 1/ (With a declaration.)	28 February	1969
Byelorussian Soviet Socialist Republic (With a declaration.)	19 March	1969
Spain 3/	6 June	1969
Israel 2/	30 July	1969
Sweden 2/	12 August	1969
Hungary 1/ (With a declaration.)	18 December	1969
Denmark 2/	26 January	1970
Switzerland 2/	26 January	1970

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of the instrument of the German Democratic Republic:

Argentina, Australia, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japan, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, South Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

In this connexion, it should be noted that the last action required by article 15 (1) for the purpose of entry into force of the Convention was effected on 26 January 1970 from both the points of view of the States which recognized the validity of the instrument and those which declared that they did not, since Denmark and Switzerland (the tenth and eleventh States members of the Paris Union to do so, taking into account accession by the German Democratic Republic, or the ninth and tenth such States, not taking that accession into account) both deposited their instrument of ratification on that date.

**/ In accordance with article 14 (2), that is to say having accepted the Conventions of Paris or Berne as modified at Stockholm on 14 July 1967. In accordance with article 15 (1), a State member of both Unions has been counted in both groups.

1/ Member of the Paris Union.

2/ Member of the Paris Union and of the Berne Union.

3/ Member of the Berne Union.

No 11845. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MALAWI :

Echange de notes constituant un accord relatif au Peace Corps. Blantyre et Zomba, 14 septembre 1971

Entré en vigueur le 14 septembre 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 juin 1972.

No 11846. MULTILATERAL :

Convention instituant l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle. Signée à Stockholm le 14 juillet 1967

Entrée en vigueur le 26 avril 1970* à l'égard des Etats indiqués ci-après, c'est-à-dire trois mois après que ces Etats (dont dix appartenant à l'Union de Paris et sept à l'Union de Berne**) eurent soit signé la Convention sans réserve de ratification, soit déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 15, paragraphe 1 :

Etat	*Date de la signature définitive (s), ou date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)*	
Irlande 1/	12 janvier	1968 *s*
République démocratique allemande 2/	20 juin	1968 *a**
Sénégal 2/	19 septembre	1968
Union des Républiques socialistes soviétiques 1/ (Avec une déclaration.)	4 décembre	1968
République socialiste soviétique d'Ukraine (Avec une déclaration.)	12 février	1969
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord 2/	26 février	1969
Roumanie 1/ (Avec une déclaration.)	28 février	1969
République socialiste soviétique de Biélorussie (Avec une déclaration.)	19 mars	1969
Espagne 3/	6 juin	1969
Israël 2/	30 juillet	1969
Suède 2/	12 août	1969
Hongrie 1/ (Avec une déclaration.)	18 décembre	1969
Danemark 2/	26 janvier	1970
Suisse 2/	26 janvier	1970

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de l'instrument de la République démocratique allemande :

Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, Republique fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Saint-Siège.

A cet égard, il convient de noter que la dernière formalité requise par l'article 15, paragraphe 1, pour l'entrée en vigueur de la Convention a été accomplie le 26 janvier 1970 du point de vue des Etats qui considéraient valide l'instrument en question comme de celui des Etats qui ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas sa validité, du fait que le Danemark et la Suisse (dixième et onzième Etats membres de l'Union de Paris, si l'on tient compte de l'adhésion effectuée au nom de la République démocratique allemande, neuvième et dixième Etats si l'on n'en tient pas compte) ont tous deux déposé leur instrument à cette date.

**/ Au sens de l'article 14, paragraphe 2, c'est-à-dire ayant accepté les Conventions de Paris ou de Berne telles que modifiées à Stockholm le 14 juillet 1967. Conformément à l'article 15, paragraphe 1, on a compté dans les deux groupes les Etats membres des deux Unions.

1/ A titre de Membre de l'Union de Paris.

2/ A titre de Membre de l'Union de Paris et de l'Union de Berne.

3/ A titre de Membre de l'Union de Berne.

Subsequently, the Convention came into force in respect of each of the States listed below three months after the date on which they deposited their instrument of ratification or accession with the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 15 (2):

State	*Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a), and date of entry into force*	
Australia	10 May 1972*a*/	10 August 1972
Bulgaria (With a declaration.)	19 February 1970 /	19 May 1970
Canada	26 March 1970*a*/	26 June 1970
Chad	26 June 1970*a*/	26 September 1970
Czechoslovakia (With a declaration.)	22 September 1970*a*/	22 December 1970
Federal Republic of Germany (With a declaration to the effect that the ratification shall also apply to *Land Berlin*.) 1/	19 June 1970 /	19 September 1970
Finland	8 June 1970 /	8 September 1970
Fiji	11 December 1971*a*/	11 March 1972
Jordan	12 April 1972*a*/	12 July 1972
Kenya	5 July 1971 /	5 October 1971
Liechtenstein	21 February 1972 /	21 May 1972
Malawi	11 March 1970*a*/	11 June 1970
Morocco	27 April 1971 /	27 July 1971
United States of America	25 May 1970 /	25 August 1970

Furthermore, the following States deposited with the Director-General of the World Intellectual Property Organization (of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property, before 26 August 1970) in accordance with article 21, paragraph 2 (a), of the Convention, a notification to the effect that they desired to exercise the same rights as if they had become a party to the Convention, the said notification to take effect on the date of its receipt:

State	*Date of receipt of the notification*
Algeria	24 September 1970
Argentina	7 October 1970
Australia 2/	21 September 1971
Belgium	20 May 1970
Brazil	9 June 1970
Cameroon	22 September 1970
Cuba	15 January 1968
Czechoslovakia 2/	4 August 1970
Dahomey	25 September 1970
Egypt	28 September 1970
France	24 April 1970
Gabon	24 September 1970
Greece	21 September 1970
Holy See	21 September 1970
Italy	29 April 1970
Ivory Coast	6 August 1970
Japan	17 September 1970
Luxembourg	20 March 1970
Malta	21 September 1970
Mexico	13 June 1972
Morocco 3/	14 September 1970
Netherlands	11 September 1970
Niger	24 September 1970
Norway	22 July 1970
Poland	15 September 1970
Portugal	25 August 1970
South Africa	17 September 1970
Syria	15 September 1970
Thailand	29 December 1970
Tunisia	18 September 1970
Turkey	17 September 1970
Upper Volta	18 August 1970
Yugoslavia	6 August 1970

Authentic texts: French, English, Spanish and Russian.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 20 (4), on 30 June 1972.

1/ The Governments of the following States notified the depositary that they objected to that declaration: Czechoslovakia, Cuba, Hungary, Poland, Romania.

2/ Instrument of accession subsequently deposited; see above.

3/ Instrument of ratification subsequently deposited; see above.

Par la suite, la Convention est entrée en vigueur à l'égard de chacun des Etats indiqués ci-après trois mois après la date à laquelle il avait déposé son instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 15, paragraphe 2 :

Etat	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a), et date de l'entrée en vigueur*	
Australie	10 mai 1972*a*/	10 août 1972
Bulgarie (Avec une déclaration.)	19 février 1970 /	19 mai 1970
Canada	26 mars 1970*a*/	26 juin 1970
Etats-Unis d'Amérique	25 mai 1970 /	25 août 1970
Fidji	11 décembre 1971*a*/	11 mars 1971
Finlande	8 juin 1970 /	8 septembre 1970
Jordanie	12 avril 1972*a*/	12 juillet 1972
Kenya	5 juillet 1971 /	5 octobre 1971
Liechtenstein	21 février 1972 /	21 mai 1972
Malawi	11 mars 1970*a*/	11 juin 1970
Maroc	27 avril 1971 /	27 juillet 1971
République fédérale d'Allemagne (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification s'appliquera également au *Land de Berlin*.) 1/	19 juin 1970 /	19 septembre 1970
Tchad	26 juin 1970*a*/	26 septembre 1970
Tchécoslovaquie (Avec une déclaration.)	22 septembre 1970*a*/	22 décembre 1970

En outre, les Etats suivants ont déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, avant le 26 août 1970) des notifications aux termes desquelles ils désiraient exercer les mêmes droits que s'ils étaient parties à la Convention, la notification prenant effet dans chaque cas à la date de sa réception, conformément à l'article 21, paragraphe 2, a :

Etat	*Date de la réception de la notification*
Afrique du Sud	17 septembre 1970
Algérie	24 septembre 1970
Argentine	7 octobre 1970
Australie 2/	21 septembre 1971
Belgique	20 mai 1970
Brésil	9 juin 1970
Cameroun	22 septembre 1970
Côte d'Ivoire	6 août 1970
Cuba	15 janvier 1968
Dahomey	25 septembre 1970
Egypte	28 septembre 1970
France	24 avril 1970
Gabon	24 septembre 1970
Grèce	21 septembre 1970
Haute-Volta	18 août 1970
Italie	29 avril 1970
Japon	17 septembre 1970
Luxembourg	20 mars 1970
Malte	21 septembre 1970
Maroc 3/	14 septembre 1970
Mexique	13 juin 1972
Niger	24 septembre 1970
Norvège	22 juillet 1970
Pays-Bas	11 septembre 1970
Pologne	15 septembre 1970
Portugal	25 août 1970
Saint-Siège	21 septembre 1970
Syrie	15 septembre 1970
Tchécoslovaquie 2/	4 août 1970
Thaïlande	29 décembre 1970
Tunisie	18 septembre 1970
Turquie	17 septembre 1970
Yougoslavie	6 août 1970

Textes authentiques : français, anglais, espagnol et russe.
Enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 20, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

1/ Les Gouvernements des Etats suivants ont notifié au dépositaire qu'ils s'opposaient à cette déclaration : Cuba, Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie.

2/ Instrument d'adhésion déposé par la suite; voir plus haut.

3/ Instrument de ratification déposé par la suite; voir plus haut.

No. 11847. MULTILATERAL:

Convention of Paris for the protection of industrial property of 20th March 1883, revised at Brussels on 14th December, 1900, at Washington on 2nd June, 1911, at The Hague on 6th November, 1925, at London on 2nd June, 1934, at Lisbon on 31st October, 1958. Done at Lisbon on 31 October 1958

Came into force on 4 January 1962 between the following countries which had before that date deposited, their instrument of ratification or accession with the Government of Switzerland, i.e. one month after the deposit of the sixth instrument of ratification had been notified by the that Government, in accordance with articles 16 and 18 (1):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*
France	29 May 1961
(With a declaration to the effect that the ratification shall apply to all the territories of the French Republic: Metropolitan Departments, Algerian Departments, Departments of the Sahara, Departments of Guadeloupe, Guyana, Martinique and Reunion, and Overseas Territories.)	
Federal Republic of Germany	19 September 1961
(With a declaration to the effect that the Convention shall also apply to *Land Berlin* with effect from the date on which it enters into force in respect of the Federal Republic of Germany.) 1/	
Czechoslovakia	3 October 1961
Monaco	10 October 1961
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	19 October 1961
(The Government of the United Kingdom notified the Government of Switzerland, on 16 August 1967, that the Convention shall apply to the Bahamas. The application took effect on 20 October 1967, in accordance with article 16 bis, paragraph 1, of the Convention.)	
United States of America	4 December 1961
(The Government of the United States notified the Government of Switzerland, on 5 March 1963, that the Convention shall also apply to Puerto Rico, the Virgin Islands, Samoa and Guam. The application took effect on 7 July 1963, in accordance with article 16 bis, paragraph 1 of the Convention.)	
Haiti	4 December 1961*a*
Iran	4 December 1961*a*

Subsequently, the Convention came into force in respect of each of the following countries after notification by the Government of Switzerland of the deposit of the instrument of ratification or accession, in accordance with articles 16 (3) and 18 (1) (in the case of a notification of succession the Convention is deemed to have been applied by the country concerned in its own name from the date of accession to independence):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession(a), or of notification of succession (d), and date of entry into force*		
Algeria	5 November 1965*a*	/	1 March 1966
Argentina	10 January 1967*a*	/	10 February 1967
Austria	31 October 1969*a*	/	30 November 1969
Belgium	21 July 1965*a*	/	21 August 1965
Bulgaria	28 February 1966*a*	/	28 March 1966
Cameroon	10 April 1964*a*	/	10 May 1964
Central African Republic	19 October 1963*a*	/	19 November 1963
Chad	19 October 1963*a*	/	19 November 1963
Congo	2 August 1963*a*	/	2 September 1963
Cuba	17 January 1963	/	17 February 1963
Cyprus	17 December 1965*a*	/	17 January 1966
Dahomey	10 December 1966*a*	/	10 January 1967

1/ The following countries notified the Government of Switzerland of the communications by which they objected to that declaration: Czechoslovakia, Cuba, Hungary, Poland, Romania.

No 11847. MULTILATERAL :

Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle du 20 mars 1883 revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934 et à Lisbonne le 31 octobre 1958. Faite à Lisbonne le 31 octobre 1958

Entrée en vigueur le 4 janvier 1962 à l'égard des pays indiqués ci-après, qui avaient à cette date déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Gouvernement suisse, soit un mois après que ce Gouvernement eut notifié le dépôt de la sixième ratification, conformément à l'article 16 et au paragraphe 1 de l'article 18 :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a)*
France	29 mai 1961
(Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification est applicable à tous les territoires de la République française : départements métropolitains, départements algériens, départements sahariens, départements de la Guadeloupe, de la Guyane, de la Martinique, de la Réunion, et territoires d'outre-mer.)	
République fédérale d'Allemagne	19 septembre 1961
(Avec déclaration aux termes de laquelle la Convention est également applicable au *Land de Berlin* avec effet à compter du jour où elle entrera en vigueur pour la République fédérale d'Allemagne.) 1/	
Tchécoslovaquie	3 octobre 1961
Monaco	10 octobre 1961
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	19 octobre 1961
(Dans une notification adressée au Gouvernement suisse le 16 août 1967, le Gouvernement du Royaume-Uni a indiqué que la Convention serait applicable aux îles Bahamas. L'application a pris effet le 20 octobre 1967, conformément à l'article 16 bis, alinéa 1, de la Convention.)	
Etats-Unis d'Amérique	4 décembre 1961
(Dans une notification adressée au Gouvernement suisse le 5 mars 1963, le Gouvernement des Etats-Unis a indiqué que la Convention serait applicable à Porto Rico, aux îles Vierges, aux Samoa et à Guam. L'application a pris effet le 7 juillet 1963, conformément à l'article 16 bis, paragraphe 1 de la Convention.)	
Haïti	4 décembre 1961*a*
Iran	4 décembre 1961*a*

Par la suite, la Convention est entrée en vigueur pour chacun des pays ci-après, après notification par le Gouvernement suisse du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion, conformément aux articles 16, paragraphe 3, et 18, paragraphe 1 (dans le cas des notifications de succession la Convention est considérée comme ayant été appliquée par le pays concerné en son nom propre à compter de la date de l'accession à l'indépendance) :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a), ou de la notification de succession (d), et date de l'entrée en vigueur*		
Afrique du Sud	17 mars 1965*a*	/	17 avril 1965
Algérie	5 novembre 1965*a*	/	1er mars 1966
Argentine	10 janvier 1967*a*	/	10 février 1967
Autriche	31 octobre 1969*a*	/	30 novembre 1969
Belgique	21 juillet 1965*a*	/	21 août 1965
Bulgarie	28 février 1966*a*	/	28 mars 1966
Cameroun	10 avril 1964*a*	/	10 mai 1964
Chypre	17 décembre 1965*a*	/	17 janvier 1966
Congo	2 août 1963*a*	/	2 septembre 1963
Côte d'Ivoire	23 septembre 1963*a*	/	23 octobre 1963
Cuba	17 janvier 1963	/	17 février 1963
Dahomey	10 décembre 1966*a*	/	10 janvier 1967

1/ Les pays suivants ont adressé au Gouvernement suisse des communications par lesquelles ils font objection à cette déclaration : Cuba, Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie.

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession (a), or of notification of succession (d), and date of entry into force*	
Federation of Rhodesia and Nyasaland	16 May 1963	/ 16 June 1963
Gabon	29 January 1963*a*	/ 29 February 1963
German Democratic Republic	15 December 1964*a**	/ 15 January 1965
Hungary (With a declaration.)	23 February 1967*a*	/ 23 March 1967
Ireland	9 May 1967*a*	/ 9 June 1967
Israel	18 June 1966*a*	/ 18 July 1966
Italy	29 November 1968*a*	/ 29 December 1968
Ivory Coast	23 September 1963*a*	/ 23 October 1963
Japan	21 July 1965*a*	/ 21 August 1965
Kenya	14 May 1965*a*	/ 14 June 1965
Laos	19 October 1963*a*	/ 19 November 1963 1/
Madagascar	21 November 1963*a*	/ 21 December 1963
Malawi	5 November 1965*d* 2/	6 July 1964 2/
Malta	20 September 1967*a*	/ 20 October 1967
Mauritania	11 March 1965*a*	/ 11 April 1965
Mexico	10 April 1964*a*	/ 10 May 1964
Morocco	15 April 1967	/ 15 May 1967
Niger	5 June 1964*a*	/ 5 July 1964
Nigeria	2 August 1963*a*	/ 2 September 1963
Norway	10 April 1964*a*	/ 10 May 1964
Philippines	27 August 1965*a*	/ 27 September 1965
Romania	19 October 1963*a*	/ 19 November 1963
Senegal	21 November 1963*a*	/ 21 December 1963
South Africa	17 March 1965*a*	/ 17 April 1965
Southern Rhodesia	6 March 1965*a***/	6 April 1965
Switzerland	17 January 1963	/ 17 February 1963
Tanganyika	16 May 1963*a*	/ 16 June 1963
Togo	10 August 1967*a*	/ 10 September 1967
Trinidad and Tobago	1 July 1964*a*	/ 1 August 1964
Uganda	14 May 1965*a*	/ 14 June 1965
Union of Soviet Socialist Republics	10 April 1965*a*	/ 1 July 1965
Upper Volta	19 October 1963*a*	/ 19 November 1963
Uruguay	18 February 1967*a*	/ 18 March 1967
Yugoslavia	11 March 1965*a*	/ 11 April 1965
Zambia	6 March 1965*a***/	6 April 1965

Authentic text: French.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, on behalf of the Contracting Parties, on 30 June 1972.

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Central African Republic, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Ivory Coast, Japan, Luxembourg, Madagascar, Netherlands, New Zealand, Niger, Norway, Portugal, Republic of Viet-Nam, San Marino, South Africa, Spain, Sweden, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Zaire.
Furthermore, the Swiss autorities have indicated in a declaration dated 1 March 1967 that if they acknowledged the content of the instrument of accession it would not imply a recognition of the German Democratic Republic by Switzerland.

**/ In its instrument of accession the Government of that country also declared that the Convention had continued to apply to its territory after 31 December 1963, i.e., after the dissolution of the Federation of Rhodesia and Nyasaland, on the basis of the accession which was effected by the latter, and came into force on 16 June 1963 in respect of the said territory.

1/ The Laos has denounced the Convention of 30 November 1967, with effect from 30 November 1968, in accordance with article 17 bis.

2/ The accession, effected by the Federation of Rhodesia and Nyassaland, came into force on 16 June 1963 in respect of the territory of Malawi.

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a), ou de la notification de succession (d), et date de l'entrée en vigueur*	
Fédération de Rhodésie et du Nyassaland	16 mai 1963	/ 16 juin 1963
Gabon	29 janvier 1963*a*	/ 29 février 1963
Haute-Volta	19 octobre 1963*a*	/ 19 novembre 1963
Hongrie (Avec une déclaration.)	23 février 1967*a*	/ 23 mars 1967
Irlande	9 mai 1967*a*	/ 9 juin 1967
Israël	18 juin 1966*a*	/ 18 juillet 1966
Italie	29 novembre 1968*a*	/ 29 décembre 1968
Japon	21 juillet 1965*a*	/ 21 août 1965
Kenya	14 mai 1965*a*	/ 14 juin 1965
Laos	19 octobre 1963*a*	/ 19 novembre 1963 1/
Madagascar	21 novembre 1963*a*	/ 21 décembre 1963
Malawi	5 novembre 1965*d* 2/	6 juillet 1964 2/
Malte	20 septembre 1967*a*	/ 20 octobre 1967
Maroc	15 avril 1967	/ 15 mai 1967
Mauritanie	11 mars 1965*a*	/ 11 avril 1965
Mexique	10 avril 1964*a*	/ 10 mai 1964
Niger	5 juin 1964*a*	/ 5 juillet 1964
Nigeria	2 août 1963*a*	/ 2 septembre 1963
Norvège	10 avril 1964*a*	/ 10 mai 1964
Ouganda	14 mai 1965*a*	/ 14 juin 1965
Philippines	27 août 1965*a*	/ 27 septembre 1965
République démocratique allemande	15 décembre 1964*a**	/ 15 janvier 1965
République centrafricaine	19 octobre 1963*a*	/ 19 novembre 1963
Rhodésie du Sud	6 mars 1965*a***/	6 avril 1965
Roumanie	19 octobre 1963*a*	/ 19 novembre 1963
Sénégal	21 novembre 1963*a*	/ 21 décembre 1963
Suisse	17 janvier 1963	/ 17 février 1963
Tanganyika	16 mai 1963*a*	/ 16 juin 1963
Tchad	19 octobre 1963*a*	/ 19 novembre 1963
Togo	10 août 1967*a*	/ 10 septembre 1967
Trinité et Tobago	1er juillet 1964*a*	/1er août 1964
Union des Républiques socialistes soviétiques	10 avril 1965*a*	/1er juillet 1965
Uruguay	18 février 1967*a*	/ 18 mars 1967
Yougoslavie	11 mars 1965*a*	/ 11 avril 1965
Zambie	6 mars 1965*a***/	6 avril 1965

Texte authentique : français.
Enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, agissant au nom des parties contractantes, le 30 juin 1972.

*/ Les gouvernements des pays suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissent pas la validité de cet instrument : Afrique du Sud, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Côte d'Ivoire, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, République centrafricaine, République du Viet-Nam, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, Saint-Siège, Suède, Turquie, Zaïre.
En outre, les autorités suisses ont indiqué dans une déclaration en date du 1er mars 1967 que si elles ont pris connaissance du contenu de l'instrument d'adhésion cela ne saurait impliquer une reconnaissance de la République démocratique allemande par la Suisse.
**/ Dans son instrument d'adhésion le Gouvernement de ce pays a également déclaré qu'il considérait que la Convention avait continué à s'appliquer sur son territoire après le 31 décembre 1963, date de la dissolution de la Fédération de Rhodésie et du Nyassaland, en raison de l'adhésion effectuée par cette dernière et qui était devenue applicable le 16 juin 1963 audit territoire.

1/ Le Laos a dénoncé la Convention le 30 novembre 1967, avec effet à compter du 30 novembre 1968, conformément à l'article 17 bis.

2/ L'adhésion, effectuée par la Fédération de Rhodésie et du Nyassaland, était entrée en vigueur le 16 juin 1963 à l'égard du territoire malawien.

No. 11848. MULTILATERAL:

Madrid Agreement for the repression of false or deceptive indications of source on goods of April 14, 1891, revised at Washington on June 2, 1911, at The Hague on November 6, 1925, at London on June 2, 1934, and at Lisbon on October 31, 1958. Done at Lisbon on 31 October 1958

Came into force on 1 June 1963 between the following countries which had deposited their instrument of ratification with the Government of Switzerland, or whose application for accession had been notified by the latter by 1 May 1963 at the latest, in accordance with article 6 (1) and (2):

Country	*Date of deposit of the instrument of ratification, or of notification of application for accession (a)*
France	24 March 1961
(With a declaration to the effect that the ratification shall apply to all the territories of the French Republic: Metropolitan Departments, Algerian Departments, Departments of the Sahara, Departments of Guadeloupe, Guyana, Martinique and Reunion, and Overseas Territories.)	
Federal Republic of Germany	28 July 1961
(With a declaration to the effect that the Agreement shall also apply to *Land Berlin*.)	
Czechoslovakia	12 August 1961 *a*
Monaco	2 September 1961
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	6 September 1961
(With a declaration.)	
Switzerland	25 June 1962

Subsequently, the Agreement came into force in each of the following countries after the notification by the Government of Switzerland of the deposit of its instrument of ratification or accession, in accordance with article 6 (1) and (2):

Country	*Date of notification of the accession and date of entry into force*
Algeria	5 April 1972 / 5 July 1972
Cuba	11 September 1964 / 11 October 1964
German Democratic Republic	15 December 1964* / 15 January 1965
Hungary	23 February 1966 / 23 March 1967
(With a declaration.)	
Ireland	9 May 1967 / 9 June 1967
Israel	2 June 1967 / 2 July 1967
Italy	29 November 1968 / 29 December 1968
Japan	21 July 1965 / 21 August 1965
Liechtenstein	10 March 1972 / 10 April 1972
Morocco	15 April 1967 / 15 May 1967
Sweden	3 September 1969 / 3 October 1969

Authentic text: French.
Registered by the Director General of the World Intellectual Property Organization, acting on behalf of the Contracting Parties, on 30 June 1972.

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument:

Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Central African Republic, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Haiti, Holy-See, Iceland, Iran, Ireland, Ivory Coast, Japan, Luxembourg, Madagascar, Netherlands, New Zealand, Niger, Norway, Portugal, Republic of Viet Nam, San Marino, South Africa, Spain, Sweden, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Zaire.

No 11848. MULTILATERAL :

Arrangement de Madrid concernant la répression des indications de provenance fausses ou fallacieuses du 14 avril 1891 revisé à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934 et à Lisbonne le 31 octobre 1958. Fait à Lisbonne le 31 octobre 1958

Entré en vigueur le 1er juin 1963 entre les pays indiqués ci-après qui avaient déposé leur instrument de ratification auprès du Gouvernement suisse, ou dont la demande d'adhésion avait été notifiée par ce dernier au plus tard le 1er mai 1963, conformément à l'article 6, paragraphes 1 et 2 :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification ou de la notification de la demande d'adhésion (a)*
France	24 mars 1961
(Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification est applicable à tous les territoires de la République française : départements métropolitains, départements algériens, départements sahariens, départements de la Guadeloupe, de la Guyane, de la Martinique, de la Réunion et territoires d'Outre-mer.)	
République fédérale d'Allemagne	28 juillet 1961
(Avec déclaration aux termes de laquelle l'Arrangement est également applicable au *Land de Berlin*.)	
Tchécoslovaquie	12 août 1961*a*
Monaco	2 septembre 1961
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6 septembre 1961
(Avec une déclaration.)	
Suisse	25 juin 1962

Par la suite, l'Arrangement est entré en vigueur à l'égard de chacun des pays suivants après l'envoi de la notification par le Gouvernement suisse du dépôt de leur instrument d'adhésion, conformément à l'article 6, paragraphes 1 et 2 :

Pays	*Date de la notification de l'adhésion et date de l'entrée en vigueur*
Algérie	5 avril 1972 / 5 juillet 1972
Cuba	11 septembre 1964 / 11 octobre 1964
Hongrie	23 février 1966 / 23 mars 1967
(Avec une déclaration.)	
Irlande	9 mai 1967 / 9 juin 1967
Israël	2 juin 1967 / 2 juillet 1967
Italie	29 novembre 1968 / 29 décembre 1968
Japon	21 juillet 1965 / 21 août 1965
Liechtenstein	10 mars 1972 / 10 avril 1972
Maroc	15 avril 1967 / 15 mai 1967
République démocratique allemande	15 décembre 1964*/ 15 janvier 1965
Suède	3 septembre 1969 / 3 octobre 1969

Texte authentique : français.
Enregistré par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, agissant au nom des parties contractantes, le 30 juin 1972.

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument :

Afrique de Sud, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Côte d'Ivoire, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, République centrafricaine, République du Viet-Nam, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, Saint-Siège, Suède, Turquie, Zaïre.

Additional Act of Stockholm of July 14, 1967, to the above-mentioned Agreement. Done at Stockholm on 14 July 1967

Came into force on 26 April 1970, the date on which the Stockholm Convention of 14 July 1967 establishing the World Intellectual Property Organization came into force (see No. 11846 above), as between the following countries which had by that date deposited their instrument of ratification or accession with the Director of the United International Bureaux for the protection of intellectual property, in accordance with article 5 (1):

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession(a)*	
Ireland	27 March	1968
German Democratic Republic	20 June	1968*a**
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	26 February	1969
Israel	30 July	1969
Sweden	12 August	1969
Hungary	18 December	1969
Switzerland	26 January	1970

Subsequently, the Additional Act came into force with respect to each of the following countries three months after the date on which its ratification or accession had been notified by the Secretary General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 5 (2):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession (a), and date of entry into force*	
Federal Republic of Germany	19 June 1970	/ 19 September 1970
(With a declaration to the effect that the Agreement shall also apply to *Land Berlin.*)		
Czechoslovakia	29 September 1970*a*	/ 29 December 1970
Algeria	5 April 1972*a*	/ 5 July 1972

Authentic text: French.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 6 (4), on 30 June 1972.

Acte de Stockholm du 14 juillet 1967 additionnel à l'Arrangement susmentionné. Fait à Stockholm le 14 juillet 1967

Entré en vigueur le 26 avril 1970, date à laquelle la Convention de Stockholm du 14 juillet 1967 instituant l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle est entrée en vigueur (voir plus haut No 11846), à l'égard des pays suivants, qui avaient à cette date déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 5, paragraphe 1 :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)*	
Irlande	27 mars	1968
République démocratique allemande	20 juin	1968*a**
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	26 février	1969
Israël	30 juillet	1969
Suède	12 août	1969
Hongrie	18 décembre	1969
Suisse	26 janvier	1970

Par la suite, l'Acte additionnel est entré en vigueur à l'égard des pays suivants trois mois après la date à laquelle la ratification ou l'adhésion a été notifiée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 5, paragraphe 2 :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a), et date de l'entrée en vigueur*	
République fédérale d'Allemagne	19 juin 1970	/ 19 septembre 1970
(Avec déclaration aux termes de laquelle l'Arrangement est également applicable au *Land de Berlin.*)		
Tchécoslovaquie	29 septembre 1970*a*	/ 29 décembre 1970
Algérie	5 avril 1972*a*	/ 5 juillet 1972

Texte authentique : français.
Enregistré par le Directeur général de l'Organisation mondiale pour la propriété intellectuelle, conformément à l'article 6, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

No. 11849. MULTILATERAL:

Nice Agreement concerning the international classification of goods and services for the purposes of the registration of marks of June 15, 1957, as revised at Stockholm on July 14, 1967. Done at Stockholm on 14 July 1967

Came into force subject to the position of the countries involved with respect to the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic**, on 12 November 1969, i.e. three months after the deposit of the fifth instrument of ratification with the Director of the United International Bureaux for the protection of intellectual property, in accordance with article 9 (4) (a):

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*	
Ireland	27 March	1968
German Democratic Republic	20 June	1968*a***
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	26 February	1969
Israel	30 July	1969
Sweden	12 August	1969

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Argentina, Australia, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japan, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, South Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

**/ Communications in the terms indicated in footnote */ above were also received, in respect of this Agreement, from the same Governments.

Those Governments considered that the Agreement had not entered into force until 18 March 1970, i.e. three months after the deposit of its instrument of ratification by Hungary, the fifth country, not taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic, to have deposited an instrument of ratification or accession.

No 11849. MULTILATERAL :

Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques du 15 juin 1957, revisé à Stockholm le 14 juillet 1967. Fait à Stockholm le 14 juillet 1967

Entré en vigueur sous réserve de la position adoptée par les pays concernés à l'égard de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande**, le 12 novembre 1969, c'est-à-dire trois mois après le dépôt auprès du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle du cinquième des instruments de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 9, paragraphe 4, a :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a)*	
Irlande	27 mars	1968
République démocratique allemande	20 juin	1968*a***
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	26 février	1969
Israël	30 juillet	1969
Suède	12 août	1969

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument : Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Siège.

**/ Des communications identiques à celles visées à la note */ ci-dessus ont également été reçues, de la part des mêmes Gouvernements, en ce qui concerne le présent Arrangement.

Ces Gouvernements considéraient que l'Arrangement n'était entré en vigueur que le 18 mars 1970, c'est-à-dire trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de la Hongrie, cinquième pays, si l'on ne tient pas compte de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande, à avoir déposé un instrument de ratification ou d'adhésion.

Subsequently, the Agreement came into force with respect to each of the following countries after notification by the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the protection of intellectual property before 26 April 1970) of the deposit of the instrument of ratification or accession, in accordance with article 9 (4) (b):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession(a), and date of entry into force*	
Algeria	5 April 1972*a* /	5 July 1972
Australia	25 May 1972*a* /	25 August 1972
Czechoslovakia	29 September 1970*a* /	29 December 1970
Denmark	4 February 1970 /	4 May 1970
Federal Republic of Germany	19 June 1970 /	19 September 1970
(With a declaration to the effect that the Agreement shall also apply to *Land Berlin*.)		
Hungary	19 January 1970 /	19 April 1970*
Liechtenstein	25 February 1972*a* /	25 May 1972
Switzerland	4 February 1970 /	4 May 1970
Union of Soviet Socialist Republics	26 April 1971*a* /	26 July 1971
(With a declaration.)		
United States of America	25 February 1972*a* /	25 May 1972

Furthermore, the following countries deposited with the Director-General of the World Intellectual Property Organization a notification to the effect that they desired to exercise the rights provided for under articles 5 to 8 as if they were bound by those articles, this notification to take effect in each case from the date of its receipt, in accordance with article 16 (2):

Country	*Date of receipt of the notification*
Australia 1/	21 September 1970
Belgium	20 May 1970
Czechoslovakia 1/	4 August 1970
France	20 May 1970
Italy	29 April 1970
Morocco	14 September 1970
Netherlands	11 September 1970
Norway	22 July 1970
Portugal	25 August 1970
Spain	17 August 1970
Yugoslavia	18 September 1970

Authentic text: French.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 15 (4), on 30 June 1972.

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Argentina, Australia, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, South Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Consequently, those Governments considered that the Agreement had not come into force until 18 March 1970, i.e. three months after the deposit of its instrument of ratification by Hungary, the fifth country, not taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic, to have deposited an instrument of ratification or accession.

1/ Instrument of accession subsequently deposited; see above.

Par la suite, l'Arrangement est entré en vigueur à l'égard de chacun des pays suivants après notification par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (le Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970) du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 9, paragraphe 4, b :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a), et date de l'entrée en vigueur*	
Algérie	5 avril 1972*a* /	5 juillet 1972
Australie	25 mai 1972*a* /	25 août 1972
Danemark	4 février 1970 /	4 mai 1970
Etats-Unis d'Amérique	25 février 1972*a* /	25 mai 1972
Hongrie	19 janvier 1970 /	19 avril 1970*
Liechtenstein	25 février 1972*a* /	25 mai 1972
République fédérale d'Allemagne	19 juin 1970 /	19 septembre 1970
(Avec une déclaration aux termes de laquelle la ratification est applicable au *Land de Berlin*.)		
Suisse	4 février 1970 /	4 mai 1970
Tchécoslovaquie	29 sept. 1970*a* /	29 décembre 1970
Union des Républiques socialistes soviétiques	26 avril 1971*a* /	26 juillet 1971
(Avec une déclaration.)		

En outre, les pays suivants ont déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle une notification aux termes de laquelle ils désiraient exercer les droits prévus par les articles 5 à 8 de l'Arrangement comme s'ils étaient liés par ces articles, cette notification pour prendre effet dans chaque cas à compter de la date de sa réception, conformément à l'article 16, paragraphe 2 :

Pays	*Date de la réception de la notification*
Australie 1/	21 septembre 1970
Belgique	20 mai 1970
Espagne	17 août 1970
France	20 mai 1970
Italie	29 avril 1970
Maroc	14 septembre 1970
Norvège	22 juillet 1970
Pays-Bas	11 septembre 1970
Portugal	25 août 1970
Tchécoslovaquie 1/	4 août 1970
Yougoslavie	18 septembre 1970

Texte authentique : français.
Enregistré par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 15, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument : Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Siège.

Ces Gouvernements considéraient en conséquence que l'Arrangement n'était entré en vigueur que le 18 mars 1970, c'est-à-dire trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de la Hongrie, cinquième pays, si l'on ne tient pas compte de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande, à avoir déposé un instrument de ratification ou d'adhésion.

1/ Instrument d'adhésion déposé ultérieurement; voir plus haut.

No. 11850. MULTILATERAL:

Berne Convention for the Protection of Library and Artistic Works of September 9, 1886, completed at Paris on May 4, 1896, revised at Berlin on November 13, 1908, completed at Berne on March 20, 1914, revised at Rome on June 2, 1928, revised at Brussels on June 26, 1948, and revised at Stockholm on July 14, 1967 (with Protocol regarding developing countries). Done at Stockholm on 14 July 1967 1/

Came into force on 29 January 1970* insofar as concerns, its articles 22 to 38** and subject to the position adopted by the respective countries regarding the validity of the instrument of accession deposited on behalf of the German Democratic Republic, i.e. three months after the deposit with the Director of the United International Bureaux for the protection of Intellectual Property, of the seventh instrument of ratification or accession not made subject to the reservation provided for by article 28 (1) (b) (ii), in accordance with article 28 (2) and (3):

Country	*Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)*	
German Democratic Republic	20 June	1968*a**
Senegal (With the declaration provided for by article 5 (1) (a) of the Protocol.)	19 September	1968
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With a declaration to the effect that the accession shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)	26 February	1968*a*
Spain (With a declaration to the effect that the ratification applies to articles 22 to 26.)	6 June	1969
Israel (With a declaration to the effect that the accession shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)	30 July	1969
Sweden (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 20, and with the declaration provided for by article 5 (1) (b) of the Protocol.)	12 August	1969
Romania (With a reservation to article 33 (1), and with declaration one of which made under article 7 (7).)	29 October	1969

Subsequently, the Convention came into force insofar as concerns its articles 22 to 38, with respect to each of the following countries, which did not make the declaration provided for by article 28 (1) (b) (ii), after notification by the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the protection of intellectual property before 26 April 1970) of the deposit of their instrument of ratification or accession, in accordance with the provisions of article 28 (2) (c):

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Argentina, Australia, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, South-Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

As a consequence, those Governments considered that articles 22 to 38 of the Convention had not come into force until 26 February 1970, i.e. three months after the deposit of its instrument of ratification by Pakistan, the seventh country - not taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic - to have deposited an instrument of ratification or accession without availing itself of the reservation provided for by article 28, (1), (b), (i).

**/ On the date of registration, the conditions provided for by article 28 (2), for the entry into force of article 1 to 21 of the Convention were not yet met.

1/ See article 33 (1) for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No 11850. MULTILATERAL :

Convention de Berne pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques du 9 septembre 1886, complétée à Paris le 4 mai 1896, revisée à Berlin le 13 novembre 1908, complétée à Berne le 20 mars 1914, revisée à Rome le 2 juin 1928, revisée à Bruxelles le 26 juin 1948 et revisée à Stockholm le 14 juillet 1967 (avec Protocole relatif aux pays en voie de développement). Faite à Stockholm le 14 juillet 1967 1/

La Convention est entrée en vigueur le 29 janvier 1970*, pour ce qui est de ses articles 22 à 38** et sous réserve de la position adoptée par les pays concernés à l'égard de l'instrument d'adhésion déposé au nom de la République démocratique allemande, c'est-à-dire trois mois après le dépôt du septième instrument de ratification ou d'adhésion, non assorti de la réserve autorisée par l'article 28, 1, b, ii, auprès du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 28, paragraphes 2 et 3 :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)*	
République démocratique allemande	20 juin	1968*a**
Sénégal (Avec déclaration formulée en application de l'article 5, alinéa 1, a, du Protocole.)	19 septembre	1968
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec déclaration aux termes de laquelle l'adhésion ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)	26 février	1968*a*
Espagne (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification porte sur les articles 22 à 26.)	6 juin	1969
Israël (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)	30 juillet	1969
Suède (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique pas aux articles 1 à 20, et déclaration formulée en application de l'article 5, 1, (b), du Protocole.)	12 août	1969
Roumanie (Avec réserve touchant à l'article 33, alinéa 1, et déclaration formulée en application de l'article 7, alinéa 7.)	29 octobre	1969

Par la suite, la Convention est entrée en vigueur pour ce qui est de ses articles 22 à 38 et à l'égard de chacun des pays suivants, qui n'avaient pas fait la déclaration permise par l'article 28, 1, b, ii, après notification par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (le Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970) du dépôt de leur instrument de ratification ou d'adhésion, conformément aux dispositions de l'article 28, 2, c :

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument: Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Siège.

En conséquence, ces Gouvernements considéraient que les articles 22 à 38 de la Convention n'étaient entrés en vigueur que le 26 février 1970, c'est-à-dire trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification du Pakistan, septième pays - si l'on ne tient pas compte de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande - à avoir déposé un instrument de ratification ou d'adhésion sans formuler la réserve autorisée par l'article 28, 1, b, i.

**/A la date de l'enregistrement, les conditions prévues par l'article 28, paragraphe 2, pour l'entrée en vigueur des articles 1 à 21 de la Convention n'étaient pas encore réalisées.

1/ Voir l'article 33, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession(a), and date of entry into force*
Canada	7 April *a* 1970 / 7 July 1970 (With a declaration to the effect that the accession shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)
Chad	25 August 1971*a* / 25 November 1971
Denmark	4 February 1970 / 4 May 1970 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)
Federal Republic of Germany	19 June 1970 / 19 September 1970 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol. Equally with a declaration to the effect that the Convention shall also apply to *Land Berlin* with effect from the date of its entry into force with respect to the Federal Republic of Germany.)
Finland	15 June 1970 / 15 September 1970 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)
Ireland	21 September 1970 / 21 December 1970 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)
Morocco	6 May 1971 / 6 August 1971 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)
Pakistan	28 November 1969*a* / 28 February 1970 (With reservations provided for by article 1 (a), of the Protocol (limited to 10 years) and its articles 1 (b) (c) (d) and (e).)
Switzerland	4 February 1970 / 4 May 1970 (With a declaration to the effect that the ratification shall not apply to articles 1 to 21 of the Convention and the Protocol.)

Furthermore, the following countries deposited with the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property before 26 April 1970) a notification to the effect that they denied to exercise the rights provided for under articles 22 to 26 of the Convention as if they were bound by those articles, the said notification to take effect on the date of its receipt, in accordance with article 38 (2):

Country	*Date of receipt of notification*
Argentina	23 July 1970
Australia	21 September 1971
Belgium	20 May 1970
Brazil	9 June 1970
Bulgaria	24 March 1970
Cameroon	22 September 1970
Czechoslovakia	4 August 1970
Dahomey	25 September 1970
France	8 June 1970
Gabon	24 September 1970
Greece	21 September 1970
Holy See	16 September 1970
Hungary	14 September 1970
Ireland 1/	4 March 1968
Italy	29 April 1970
Ivory Coast	21 August 1970
Japan	17 September 1970
Luxembourg	20 March 1970
Malta	21 September 1970

1/ Instrument of ratification deposited subsequently; see above.

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a), et date de l'entrée en vigueur*
Canada	7 avril 1970*a* / 7 juillet 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelle l'adhésion ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Danemark	4 février 1970 / 4 mai 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Finlande	15 juin 1970 / 15 septembre 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Irlande	21 septembre 1970 / 21 décembre 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Maroc	6 mai 1971 / 6 août 1971 (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Pakistan	28 novembre 1969*a* / 28 février 1970 (Avec les réserves prévues par l'article 1, a, du Protocole (délai fixé à dix ans) et ses articles 1, b, c, d, et e.)
Suisse	4 février 1970 / 4 mai 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique ni aux articles 1 à 21 de la Convention, ni au Protocole.)
Tchad	25 août 1971*a* / 25 novembre 1971
République fédérale d'Allemagne	19 juin 1970 / 19 septembre 1970 (Avec déclaration aux termes de laquelles la ratification ne s'applique ni aux articles 1 to 21 de la Convention, ni au Protocole. Egalement avec une déclaration aux termes de laquelle la Convention sera applicable au *Land de Berlin* à compter de son entrée en vigueur pour la République fédérale d'Allemagne.)

En outre, les gouvernements des pays suivants ont déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970), une notification aux termes de laquelle ils désiraient exercer les droits prévus par les articles 22 à 26 de la Convention comme s'ils étaient liés par ces articles, ladite notification prenant effet dans chaque cas à la date de sa réception, conformément à l'article 38, paragraphe 2 :

Pays	*Date de la réception de la notification*
Afrique du Sud	17 septembre 1970
Argentine	23 juillet 1971
Australie	21 septembre 1971
Belgique	20 mai 1970
Brésil	9 juin 1970
Bulgarie	24 mars 1970
Cameroun	22 septembre 1970
Côte d'Ivoire	21 août 1970
Dahomey	25 septembre 1970
France	8 juin 1970
Gabon	24 septembre 1970
Grèce	21 septembre 1970
Hongrie	14 septembre 1970
Irlande ?1/	4 mars 1968
Italie	29 avril 1970
Japon	17 septembre 1970
Luxembourg	20 mars 1970
Malte	21 septembre 1970
Maroc ?1/	14 septembre 1970

1/ Instrument de ratification déposé ultérieurement; voir plus haut.

Country	*Date of receipt of notification*
Morocco 1/	14 September 1970
Netherlands	11 September 1970
Niger	26 June 1970
Norway	22 July 1970
Portugal	25 August 1970
South Africa	17 September 1970
Tunisia	18 September 1970
Turkey	17 September 1970
Yugoslavia	20 July 1970

Authentic texts: French and English.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 37 (4), on 30 June 1972.

Pays	*Date de la réception de la notification*
Niger	26 juin 1970
Norvège	22 juillet 1970
Portugal	25 août 1970
Pays-Bas	11 septembre 1970
Saint-Siège	16 septembre 1970
Tchécoslovaquie	4 août 1970
Tunisie	18 septembre 1970
Turquie	17 septembre 1970
Yougoslavie	20 juillet 1970

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 37, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

No. 11851. MULTILATERAL:

Paris Convention for the protection of industrial property of March 20 1883, revised at Brussels on December 14, 1900, at Washington on June 2, 1911, at The Hague on November 6, 1925, at London on June 2, 1934, at Lisbon on October 31, 1958, and at Stockholm on 14 July 1967. Done at Stockholm on 14 July 1967 2/

Came into force on 26 April 1970* with respect to the following countries, i.e. three months after the deposit with the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property of the tenth instrument of ratification or accession by a member country of the Union, in accordance with the provisions of article 20:

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*
Ireland	27 March 1968
German Democratic Republic	20 June 1968*a**
Senegal	19 September 1968
Union of Soviet Socialist Republics	4 December 1968
(With a reservation to article 28 (1).)	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	26 February 1969
Romania	28 February 1969
(With a reservation to article 28 (1).)	
Israel	30 July 1969

No 11851. MULTILATERAL :

Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle du 20 mars 1883 revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958 et à Stockholm le 14 juillet 1967. Faite à Stockholm le 14 juillet 1967 2/

La Convention est entrée en vigueur le 26 avril 1970* à l'égard des pays indiqués ci-après, soit trois mois après le dépôt auprès du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle des instruments de ratification ou d'adhésion des dix premiers pays de l'Union, conformément aux dispositions de l'article 20 :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)*
Irlande	27 mars 1968
République démocratique allemande	20 juin 1968*a**
Sénégal	19 septembre 1968
Union des Républiques socialistes soviétiques	4 décembre 1968
(Avec réserve à l'article 28, alinéa 1.)	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	26 février 1969
Roumanie	28 février 1969
(Avec réserve à l'article 28, alinéa 1.)	
Israël	30 juillet 1969

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Argentina, Australia, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Poland, Portugal, South-Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

As a consequence, those Governments considered that articles 1 to 12 of the Convention had not come into force until 19 May 1970, i.e. three months after the deposit of its instrument of ratification by Bulgaria, the tenth country - not taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic - to have deposited an instrument of ratification or accession without availing itself of the reservation provided for by article 20, (a), (1), (b).

The dispute regarding the validity of the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic had no bearing on the date of entry into force of the Convention insofar as concerns its articles 13 to 30: the last formality required for that purpose was effected on 26 January 1970, from both the points of view of the States which recognized the validity of the instrument and those which declared that they did not, since Denmark and Switzerland (the tenth and eleventh member countries of the Paris Union to effect that formality, taking into account the accession effected in the name of the German Democratic Republic; the ninth and tenth countries, not taking that accession into account) both deposited their instrument on that date.

1/ Instrument of ratification deposited subsequently; see above.

2/ See article 28 of the Convention for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument : Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Pologne, Portugal, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Siège.

En conséquence ces Etats considéraient que les articles 1 à 12 de la Convention n'étaient entrés en vigueur que le 19 mai 1970, soit trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de la Bulgarie, dixième pays de l'Union - si l'on ne tient pas compte de l'adhésion effectuée au nom de la République démocratique allemande - à avoir déposé un instrument de ratification ou d'adhésion sans formuler la réserve autorisée par l'article 20, alinéa a, 1, b.

Ce différend sur la validité de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande n'a pas affecté la date d'entrée en vigueur de la Convention pour ce qui est de ses articles 13 à 30. En effet la dernière formalité requise à cette fin a été effectuée le 26 janvier 1970, du point de vue des Etats qui considéraient valide l'instrument en question comme de celui des Etats qui ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas sa validité, du fait que le Danemark et la Suisse (dixième et onzième pays membres de l'Union de Paris à effectuer cette formalité, si l'on tient compte de l'adhésion effectuée au nom de la République démocratique allemande, neuvième et dixième Etats si l'on n'en tient pas compte) avaient tous deux déposé leur instrument à cette date.

1/ Instrument de ratification déposé ultérieurement; voir plus haut.

2/ L'article 28 de cette Convention contient des dispositions concernant la juridiction de la Cour internationale de Justice.

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*
Sweden	12 August 1969
(With a declaration, made under article 20, paragraph (1) (b) (i), to the effect that ratification shall not apply to articles 1 to 12 of the Convention.) 1/	
Hungary	18 December 1969
(With a reservation to article 28 (1).	
Denmark	26 January 1970
(The Danish Government notified on 6 May 1971 that the Convention will apply to the Faeroe Islands, with effect from 6 August 1971, in accordance with article 24 (3).)	
Switzerland	26 January 1970

Subsequently, the Convention came into force with respect to each of the following countries three months after the date of the notification by the Director-General of the World Intellectual Property Organization of the deposit of their instrument of ratification or accession, in accordance with article 20 (2) (c):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession (a), and date of entry into force*
Australia	25 May 1972*a* / 25 August 1972
(With a declaration to the effect that the accession does not apply to articles 1 to 12.)	
Bulgaria	27 February 1970 / 27 May 1970
(With a reservation to article 28 (1), and with a declaration.)	
Canada	7 April 1970*a* / 7 July 1970
(With a declaration to the effect that the ratification does not apply to articles 1 to 12.)	
Chad	26 June 1970 / 26 September 1970
Czechoslovakia	29 September 1970*a* / 29 December 1970
(With a declaration concerning article 24.)	
Federal Republic of Germany	19 June 1970 / 19 September 1970
(With a declaration to the effect that the Convention shall also apply to *Land Berlin*.) 2/	
Finland	15 June 1970 / 15 September 1970
(With a declaration to the effect that the ratification does not apply to articles 1 to 12.)	
Jordan	17 April 1972*a* / 17 July 1972
Kenya	26 July 1971 / 26 October 1971
Liechtenstein	25 February 1972 / 25 May 1972
Madagascar	10 January 1972 / 10 April 1972
Malawi	25 March 1970*a* / 25 June 1970
Morocco	6 May 1971 / 6 August 1971
Spain	14 January 1972 / 14 April 1972
United States of America	5 June 1970 / 5 September 1970
(With a declaration to the effect that the ratification does not apply to articles 1 to 12.)	

Furthermore, the following countries deposited with the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property before 26 April 1970) a notification to the effect that they desired to exercise the rights provided for under articles 13 to 17 of the Convention as if they were bound by those articles, the said notification to take effect on the date of its receipt, in accordance with article 30 (2):

1/ By a declaration deposited on 7 July 1970 the Government of Sweden extended the effects of its ratification, in accordance with article 20 (1) (c) of the Convention, to articles 1 to 12 thereof. This notification took effect on 9 October 1970, i.e. three months after the date of its notification by the Director-General, in accordance with article 20 (1) (c).

2/ The Government of Poland on 19 June 1970 notified the depositary that it objects to that declaration.

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a)*
Suède	12 août 1969
(Avec déclaration formulée en application de l'article 20, paragraphe 1, b, i, aux termes de laquelle la ratification ne s'appliquera pas aux articles 1 à 12 de la Convention.) 1/	
Hongrie	18 décembre 1969
(Avec réserve à l'article 28, alinéa 1.)	
Danemark	26 janvier 1970
(Le Gouvernement danois a notifié le 6 mai 1971 que la Convention s'appliquerait aux îles Féroé, avec effet à compter du 6 août 1971, conformément à l'article 24, paragraphe 3.)	
Suisse	26 janvier 1970

Par la suite, la Convention est entrée en vigueur à l'égard de chacun des pays suivants trois mois après la date de la notification par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, du dépôt de leur instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 20, paragraphe 2, alinéa c :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion (a), et date de l'entrée en vigueur*
Australie	25 mai 1972*a* / 25 août 1972
(Avec déclaration aux termes de laquelle l'adhésion ne s'applique pas aux articles 1 à 12.)	
Bulgarie	27 février 1970 / 27 mai 1970
(Avec réserve à l'article 28, alinéa 1, et déclaration.)	
Canada	7 avril 1970*a* / 7 juillet 1970
(Avec déclaration aux termes de laquelle l'adhésion ne s'applique pas aux articles 1 à 12.)	
Espagne	14 janvier 1972 / 14 avril 1972
Etats-Unis d'Amérique	5 juin 1970 / 5 septembre 1970
(Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique pas aux articles 1 à 12.)	
Finlande	15 juin 1970 / 15 septembre 1970
(Avec déclaration aux termes de laquelle la ratification ne s'applique pas aux articles 1 à 12.)	
Jordanie	17 avril 1972*a* / 17 juillet 1972
Kenya	26 juillet 1971 / 26 octobre 1971
Liechtenstein	25 février 1972 / 25 mai 1972
Madagascar	10 janvier 1972 / 10 avril 1972
Malawi	25 mars 1970*a* / 25 juin 1970
Maroc	6 mai 1971 / 6 août 1971
République fédérale d'Allemagne	19 juin 1970 / 19 septembre 1970
(Avec déclaration aux termes de laquelle la Convention sera également applicable au *Land de Berlin*.) 2/	
Tchad	26 juin 1970 / 26 septembre 1970
Tchécoslovaquie	29 septembre 1970*a* / 29 décembre 1970
(Avec une déclaration relative à l'article 24.	

En outre, les pays suivants ont déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (le Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970) une notification aux termes de laquelle ils désiraient exercer les droits prévus par les articles 13 à 17 de la Convention comme s'ils étaient liés par ces articles, la notification correspondante prenant effet dans chaque cas à la date de sa réception, conformément à l'article 30, paragraphe 2 :

1/ Aux termes d'une déclaration déposée le 7 juillet 1970 le Gouvernement suédois a étendu les effets de sa ratification aux articles 1 à 12 de la Convention, conformément à l'article 20, alinéa 1, c. Cette notification a pris effet le 9 octobre 1970, soit trois mois après la date de sa notification par le Directeur général, conformément à l'article 20, alinéa 1, c.

2/ Le Gouvernement de la Pologne en date du 19 juin 1970 a notifié au dépositaire qu'il objectait à cette déclaration.

Country	*Date of receipt of notification*
Argentina	7 October 1970
Australia 1/	21 September 1971
Belgium	20 May 1970
Brazil	3 August 1970
Cameroon	22 September 1970
Cuba	15 January 1970
Czechoslovakia 1/ (With a declaration.)	4 August 1970
Dahomey	25 September 1970
Egypt	28 September 1970
France	20 May 1970
Gabon	24 September 1970
Greece	21 September 1970
Holy See	16 September 1970
Italy	29 April 1970
Ivory Coast	21 August 1970
Japan	17 September 1970
Luxembourg	20 March 1970
Malta	21 September 1970
Mexico	13 June 1972
Morocco 2/	14 September 1970
Netherlands	11 September 1970
Niger	24 September 1970
Norway	22 July 1970
Poland	15 September 1970
Portugal	25 August 1970
South Africa	17 September 1970
Spain	17 August 1970
Syrian Arab Republic	15 September 1970
Tunisia	18 September 1970
Turkey	17 September 1970
Upper Volta	18 August 1970
Yugoslavia	18 September 1970

Authentic text : French.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 29 (4), on 30 June 1972.

Pays	*Date de la réception de la notification*
Afrique du Sud	17 septembre 1970
Argentine	7 octobre 1970
Australie 1/	21 septembre 1971
Belgique	20 mai 1970
Brésil	3 août 1970
Cameroun	22 septembre 1970
Côte d'Ivoire	21 août 1970
Cuba	15 janvier 1970
Dahomey	25 septembre 1970
Egypte	28 septembre 1970
Espagne	17 août 1970
France	20 mai 1970
Gabon	24 septembre 1970
Grèce	21 septembre 1970
Haute-Volta	18 août 1970
Italie	29 avril 1970
Japon	17 septembre 1970
Luxembourg	20 mars 1970
Malte	21 septembre 1970
Maroc 2/	14 septembre 1970
Mexique	13 juin 1972
Niger	24 septembre 1970
Norvège	22 juillet 1970
Pays-Bas	11 septembre 1970
Pologne	15 septembre 1970
Portugal	25 août 1970
République arabe syrienne	15 septembre 1970
Saint-Siège	16 septembre 1970
Tchécoslovaquie 1/ (Avec une déclaration.)	4 août 1970
Tunisie	18 septembre 1970
Turquie	17 septembre 1970
Yougoslavie	18 septembre 1970

Texte authentique : français.
Enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 29, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

No. 11852. MULTILATERAL:

Madrid Agreement concerning the international registration of marks of April 14, 1891, as revised at Brussels on December 14, 1900, at Washington on June 2, 1911, at The Hague on November 6, 1925, at London on June 2, 1934, at Nice on June 15, 1957 and at Stockholm on July 14, 1967. Done at Stockholm on 14 July 1967

Came into force with respect to the following countries, subject to their position in regard to the validity of the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic*, on 19 September 1970, i.e. three months after the deposit of the fifth instrument of ratification or accession with the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property before 26 April 1970), in accordance with article 14 (4) (a):

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Argentina, Australie, Belgium, Canada, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Gabon, Greece, Haiti, Holy See, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Japan, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, South Africa, Spain, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

As a consequence, those Governments considered that the Agreement had not come into force until 22 December 1970, i.e. three months after the deposit of the instrument of accession by Czechoslovakia, the fifth country, not taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic, to have deposited an instrument of ratification or accession.

1/ Instrument of accession deposited subsequently; see above.

2/ Instrument of ratification deposited subsequently; see above.

No 11852. MULTILATERAL :

Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques du 14 avril 1891, revisé à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Nice le 15 juin 1957 et à Stockholm le 14 juillet 1967. Fait à Stockholm le 14 juillet 1967

Entré en vigueur à l'égard des pays indiqués ci-après le 19 septembre 1970, sous réserve de la position adoptée par ces pays en ce qui concerne la validité de l'instrument d'adhésion déposé au nom de la République démocratique allemande*, c'est-à-dire trois mois après le dépôt du cinquième instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970), conformément à l'article 14, paragraphe 4 a :

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument : Afrique du Sud, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Gabon, Grèce, Haïti, Iran, Irlande, Islande, Israël, Japon, Luxembourg, Madagascar, Niger, Portugal, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Saint-Siège.

En conséquence, ces pays considéraient que l'Arrangement n'était entré en vigueur que le 22 décembre 1970, c'est-à-dire trois mois après le dépôt de l'instrument d'adhésion de la Tchécoslovaquie, cinquième pays, si l'on ne tient pas compte de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande, à avoir déposé un instrument de ratification ou d'adhésion.

1/ Instrument d'adhésion déposé ultérieurement; voir plus haut.

2/ Instrument de ratification déposé ultérieurement; voir plus haut.

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*
German Democratic Republic	20 June 1968*a**
Romania (With a déclaration.)	28 February 1969
Hungary (With declarations.)	18 December 1969
Switzerland	26 January 1970
Federal Republic of Germany (With a declaration to the effect that the Agreement shall also apply to *Land Berlin* with effect from the date of its entry into force with respect to the Federal Republic of Germany.)	19 June 1970

Subsequently, the Agreement came into force with respect to each of the following countries after notification of the deposit of the instrument of ratification or accession by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 14 (4) (b):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification, or accession(a), and date of entry into force*
Czechoslovakia	29 September 1970*a* / 29 December 1970
Liechtenstein	25 February 1972 / 25 May 1972
Algeria	5 April 1972*a* / 5 July 1972

Furthermore, the following countries deposited with the Director General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property before 26 April 1970) a notification to the effect that they desired to exercise the rights provided for under articles 10 to 13 of the Agreement as if they were bound by those articles, the notification to take effect in each case from the date of its receipt, in accordance with article 18 (2):

Country	*Date of receipt of notification*
France	20 May 1970
Italy	29 April 1970
Luxembourg	20 March 1970
Monaco	8 September 1970
Morocco	14 September 1970
Netherlands	11 September 1970
Portugal	25 August 1970
Spain	17 August 1970
Yugoslavia	18 September 1970

Finally, each of the following countracting countries notified the Director-General of the World Intellectual Property Organization that the protection resulting from the international registration shall extend to it only at the express request of the proprietor of the mark, the notification to take effect in each case six months after the date of the communication thereof to the other contracting countries, in accordance with article 3 bis:

Country	*Date of communication of notification by the Director General and date of entry into force*
Algeria	5 April 1972 / 5 October 1972
Liechtenstein	1 July 1972 / 1 January 1973

Authentic text: French.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 17 (4), on 30 June 1972.

*/ See note * p. 18.

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)*
République démocratique allemande	20 juin 1968*a**
Roumanie (Avec une déclaration.)	28 février 1969
Hongrie (Avec déclarations.)	18 décembre 1969
Suisse	26 janvier 1970
République fédérale d'Allemagne (Avec déclaration aux termes de laquelle l'Arrangement est également applicable au *Land de Berlin* avec effet à compter du jour de son entrée en vigueur pour la République fédérale d'Allemagne.)	19 juin 1970

Par la suite, l'Arrangement est entré en vigueur à l'égard de chacun des pays indiqués plus bas après notification du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 14, paragraphe 4 b :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification, ou d'adhésion(a), et date de l'entrée en vigueur*
Tchécoslovaquie	29 septembre 1970*a* / 29 décembre 1970
Liechtenstein	25 février 1972 / 25 mai 1972
Algérie	5 avril 1972*a* / 5 juillet 1972

En outre, les pays suivants ont déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle, avant le 26 avril 1970) une notification aux termes de laquelle ils désiraient exercer les droits prévus par les articles 10 à 13 de l'Arrangement comme s'ils étaient liés par ces articles, ladite notification prenant effet dans chaque cas à la date de sa réception, conformément à l'article 18, paragraphe 2 :

Pays	*Date de la réception de la notification*
Espagne	17 août 1970
France	20 mai 1970
Italie	29 avril 1970
Luxembourg	20 mars 1970
Maroc	14 septembre 1970
Monaco	8 septembre 1970
Pays-Bas	11 septembre 1970
Portugal	25 août 1970
Yougoslavie	18 septembre 1970

Enfin, chacun des pays contractants suivants a notifié au Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle que la protection résultant de l'enregistrement international ne s'étendrait à lui que si le titulaire de la marque le demandait expressément, la notification prenant effet dans chaque cas six mois après la date de la communication qui en a été faite par le Directeur général aux autres pays contractants, conformément à l'article 3 bis :

Pays	*Date de la diffusion de la notification par le Directeur général et date de l'entrée en vigueur*
Algérie	5 avril 1972 / 5 octobre 1972
Liechtenstein	1er juillet 1972 / 1er janvier 1973

Texte authentique : français.
Enregistré par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 17, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

*/ Voir note * p. 18.

No. 11853 MULTILATERAL:

Locarno Agreement of 8 October 1968 establishing an international classification for industrial designs (with annex). Done at Locarno on 8 October 1968

Came into force with respect to the following countries on 27 April 1971*, i.e. three months after the deposit of the fifth instrument of ratification or accession with the Director-General of the World Intellectual Property Organization (the Director of the United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property before 26 April 1970), in accordance with article 9, (3) (a):

Country	*Date of deposit of instrument of ratification, or accession (a)*
German Democratic Republic	13 October 1969*
Sweden	7 July 1970
Ireland	9 July 1970
Czechoslovakia	4 August 1970*a*
Denmark (With a declaration.)	27 January 1971
Norway	27 January 1971
Switzerland	27 January 1971

Subsequently, the Agreement came into force with respect to the following countries three months after the date of the notification of the deposit of the instrument of ratification or accession with the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 9 (3) (b):

Country	*Date of notification of deposit of instrument of ratification*
Finland	16 February 1972 / 16 May 1972
United States of America	25 February 1972 / 25 May 1972

Authentic texts: French and English.
Registered by the Director-General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 14 (4), on 30 June 1972.

No 11853 MULTILATERAL :

Arrangement de Locarno instituant une classification internationale pour les dessins et modèles industriels du 8 octobre 1968 (avec annexe). Fait à Locarno le 8 octobre 1968

Entré en vigueur à l'égard des pays indiqués ci-après le 27 avril 1971*, soit trois mois après le dépôt du cinquième instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (du Directeur des Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle avant le 26 avril 1970), conformément à l'article 9, paragraphe 3 a :

Pays	*Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)*
République démocratique allemande	13 octobre 1969*
Suède	7 juillet 1970
Irlande	9 juillet 1970
Tchécoslovaquie	4 août 1970*a*
Danemark (Avec une déclaration.)	27 janvier 1971
Norvège	27 janvier 1971
Suisse	27 janvier 1971

Par la suite, l'Arrangement est entré en vigueur à l'égard des Etats ci-après trois mois après la date de la notification du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 9, paragraphe 3 b :

Pays	*Date de notification du dépôt de l'instrument de ratification*
Finlande	16 février 1972 / 16 mai 1972
Etats-Unis d'Amérique	25 février 1972 / 25 mai 1972

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément à l'article 14, paragraphe 4, le 30 juin 1972.

No. 11854. AUSTRALIA AND MALAYSIA:

Agreement relating to air services (with schedule). Signed at Toowoomba on 9 October 1967

Came into force on 9 October 1967 by signature, in accordance with article 16.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Kuala Lumpur, 1 and 6 April 1971

Came into force on 6 April 1971 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 29 October 1970, in accordance with their provisions.

Authentic texts of the Agreement: English and Malay.
Authentic text of the Exchange of notes : English.
Registered by Australia on 30 June 1972.

No 11854. AUSTRALIE ET MALAISIE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Toowoomba le 9 octobre 1967

Entré en vigueur le 9 octobre 1967 par la signature, conformément à l'article 16.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Kuala Lumpur, 1er et 6 avril 1971

Entré en vigueur le 6 avril 1971 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif à compter du 29 octobre 1970, conformément à leurs dispositions.

Textes authentiques de l'Accord : anglais et malais.
Texte authentique de l'Echange de notes : anglais.
Enregistrés par l'Australie le 30 juin 1972.

---

*/ The Governments of the following States have sent communications to the depositary to the effect that they did not recognize the validity of that instrument: Federal Republic of Germany, France, Norway and Spain.

The dispute regarding the validity of the instrument in question had no bearing on the date of entry into force of the Agreement. The last formality required for that purpose was effected on 27 January 1971, from both the points of view of the States which recognized the validity of the instrument and those which declared that they did not, since Denmark, Norway and Switzerland (fifth, sixth and seventh countries to effect that formality, taking into account the instrument deposited in the name of the German Democratic Republic; fourth, fifth and sixth countries, not taking it into account) all three have deposited their instrument on that date.

*/ Les Gouvernements des Etats suivants ont fait parvenir au dépositaire des communications aux termes desquelles ils ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas la validité de cet instrument : Espagne, France, Norvège et République fédérale d'Allemagne.

Ce différend sur la validité de l'instrument en question n'a pas affecté la date d'entrée en vigueur de l'Arrangement. En effet, la dernière formalité requise à cette fin a été effectuée le 27 janvier 1971, du point de vue des Etats qui considéraient valide l'instrument en question comme de celui des Etats qui ont déclaré qu'ils ne reconnaissaient pas sa validité, du fait que le Danemark, la Norvège et la Suisse (cinquième, sixième et septième pays à effectuer cette formalité si l'on tient compte de l'instrument déposé au nom de la République démocratique allemande, quatrième, cinquième et sixième pays si l'on n'en tient pas compte) ont tous trois déposé leur instrument à cette date.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF JUNE 1972

No. 676

No. 676. UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND AND TONGA:

Agreement concerning the activities of UNICEF in Tonga. Signed at Nuku'alofa on 30 May 1972 and at New York on 27 June 1972

Came into force on 27 June 1972 by signature, in accordance with article 8 (1).

Authentic text: English.
Filed and recorded by the Secretariat on 27 June 1972.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE JUIN 1972

No 676

No 676. FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE ET TONGA :

Accord concernant les activités du FISE aux Tonga. Signé à Nuku'alofa, le 30 mai 1972 et à New York le 27 juin 1972

Entré en vigueur le 27 juin 1972 par la signature, conformément à l'article 8, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 27 juin 1972.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade

XXXII (*h*). Eighth Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 9 November 1971

Acceptances

State	*Date of acceptance by signature, or by letter (*)*
Czechoslovakia	28 April 1972
Denmark	2 May 1972
Mauritius	8 May 1972*
Netherlands	26 April 1972
Norway	13 April 1972

XLIII (*b*). Protocol extending the Arrangement regarding International Trade in cotton textiles. Done at Geneva on 15 June 1970

Acceptance

State	*Date of acceptance by signature*
Israel	14 April 1972

LVIII. Agreement on the implementation of article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 30 June 1967

Acceptance

State	*Date of acceptance by signature*
Portugal	30 March 1972

LXVIII. Protocol for the accession of Romania to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 15 October 1971

Acceptances

State	*Date of acceptance by signature, or by letter (*)*
Cameroon	3 May 1972*
Czechoslovakia	28 April 1972
European Economic Community	7 March 1972
France	10 February 1972
Italy	14 February 1972
Kenya	18 February 1972*
Netherlands	26 April 1972

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 1 June 1972.

No. 4789. Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicles Equipment and Parts. Done at Geneva on 20 March 1958

Entry into force of Regulation No. 22 (Uniforms provisions concerning the approval of protective helmets for drivers and passengers of motor cycles) annexed to the above-mentioned Agreement

The said Regulation came into force on 1 June 1972 in respect of Belgium and the Netherlands, in accordance with article 1, paragraph 5, of the Agreement.

Authentic texts of the Regulation: English and French. Registered ex officio *on 1 June 1972.*

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce

XXXII *h*). Huitième procès-verbal prorogeant la validité de la Déclaration concernant l'accession provisoire de la Tunisie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 9 novembre 1971

Acceptations

Etat	*Date de l'acceptation par signature, ou par lettre (*)*
Danemark	2 mai 1972
Maurice	8 mai 1972*
Norvège	13 avril 1972
Pays-Bas	26 avril 1972
Tchécoslovaquie	28 avril 1972

XLIII *b*). Protocole portant prorogation de l'Arrangement concernant le commerce international des textiles de coton. Fait à Genève le 15 juin 1970

Acceptation

Etat	*Date de l'acceptation par la signature*
Israël	14 avril 1972

LVIII. Accord sur la mise en oeuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 30 juin 1967

Acceptation

Etat	*Date de l'acceptation par la signature*
Portugal	30 mars 1972

LXVIII. Protocole d'accession de la Roumanie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 15 octobre 1971

Acceptations

Etat	*Date de l'acceptation par signature, ou par lettre (*)*
Cameroun	3 mai 1972*
Communauté économique européenne	7 mars 1972
France	10 février 1972
Italie	14 février 1972
Kenya	18 février 1972*
Pays-Bas	26 avril 1972
Tchécoslovaquie	28 avril 1972

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 1er juin 1972.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

Entrée en vigueur du Règlement No 22 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des casques de protection pour conducteurs et passagers de motocycles) annexé à l'Accord susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur le 1er juin 1972 pour la Belgique et les Pays-Bas, conformément à l'article 1, paragraphe 5, de l' Accord.

Textes authentiques du Règlement : anglais et français. Enregistré d'office le 1er juin 1972.

No. 5158. Convention relating to the Status of Stateless Persons. Done at New York on 28 September 1954

Accession

Instrument deposited on:

1 June 1972
Argentina
(To take effect on 30 August 1972. With a declaration.)

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji
(Maintaining, with certain drafting modifications, the first and third reservations made by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon ratification, and withdrawing all other reservations made by that Government.)

No 5158. Convention relative au statut des apatrides. Faite à New York le 28 septembre 1954

Adhésion

Instrument déposé le :

1er juin 1972
Argentine
(Pour prendre effet le 30 août 1972. Avec une déclaration.)

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji
(Le Gouvernement fidjien maintient, avec certaines modifications de rédaction, les première et troisième réserves formulées par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de la ratification et retire les autres réserves formulées par ce Gouvernement.)

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic relations Done at Vienna on 18 April 1961

Withdrawal of a reservation made in respect of article 37 (2) upon accession

Notification received on:

1 June 1972
Portugal

Objection to the reservation made upon accession by the Government of Bahrain in respect of article 27 (3)

Notification received on:

6 June 1972
Union of Soviet Socialist Republics

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

Retrait d'une réserve formulée lors de l'adhésion à l'égard de l'article 37, paragraphe 2

Notification reçue le :

1er juin 1972
Portugal

Objection à la réserve formulée lors de l'adhésion par le Gouvernement bahreïnite à l'égard de l'article 27, paragraphe 3

Notification reçue le :

6 juin 1972
Union des Républiques socialistes soviétiques

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law (revised text). Drawn up at the Seventh Session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951

Acceptance under article 2

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

28 April 1972
Argentina

Certified statement was registered by the Netherlands on 5 June 1972.

No 2997. Statut de la Conférence de La Haye de droit privé international (texte revisé). Etabli à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

Acceptation en vertu de l'article 2

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

28 avril 1972
Argentine

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 5 juin 1972.

No. 7515. Single Convention on narcotic drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

Accession

Instrument deposited on:

6 June 1972
Greece
(To take effect on 6 July 1972.)

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion

Instrument déposé le :

6 juin 1972
Grèce
(Pour prendre effet le 6 juillet 1972.)

No. 422. Air Transport Agreement between Ireland and the Netherlands. Signed at Dublin on 10 May 1948

Modification of the annex to the above-mentioned Agreement

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Dublin on 15 March 1971, and The Hague, on 14 June 1971, which came into force on 14 June 1971 by the exchange of the said notes.

Authentic text of the Modification: English.
Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 422. Accord entre l'Irlande et les Pays-Bas relatif aux transports aériens. Signé à Dublin le 10 mai 1948

Modification de l'annexe à l'Accord susmentionné

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en date à Dublin du 15 mars 1971, et à La Haye du 14 juin 1971, lequel est entré en vigueur le 14 juin 1971 par l'échange desdites notes.

Texte authentique de la Modification : anglais.
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 8580. Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Republic of Singapore for air services between and beyond their respective territories. Signed at Singapore on 20 December 1966

Exchange of notes constituting an agreement modifying the annex to the above-mentioned Agreement. Singapore, 20 December 1971

Came into force on 20 December 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 8580. Accord entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la création de services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Singapour le 20 décembre 1966

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné. Singapour, 20 décembre 1971

Entré en vigueur le 20 décembre 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 9242. Agreement between the Government of the Republic of Singapore and the Government of the Kingdom of Norway for air services between and beyond their respective territories. Signed at Singapore on 20 December 1966

Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Singapore, 21 December 1971

Came into force on 21 December 1971, the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 9242. Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Singapour le 20 décembre 1966

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Singapour, 21 décembre 1971

Entré en vigueur le 21 décembre 1971, date de la réception de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 9243. Agreement between the Government of the Republic of Singapore and the Government of the Kingdom of Sweden for air services between and beyond their respective territories. Signed at Singapore on 20 December 1966

Exchange of notes constituting an agreement modifying the annex to the above-mentioned Agreement. Singapore, 23 December 1971

Came into force on 23 December 1971, the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 9243. Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Singapour le 20 décembre 1966

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné. Singapour, 23 décembre 1971

Entré en vigueur le 23 décembre 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 9244. Agreement between the Government of the Republic of Singapore and the Government of Japan for air services. Signed at Singapore on 14 February 1967

Exchange of notes constituting an agreement modifying the annex to the above-mentioned Agreement (with schedule). Singapore, 26 November 1971

Came into force on 26 November 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 7 June 1972.

No 9244. Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Japon relatif aux services aériens. Signé à Singapour le 14 février 1967

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné (avec annexe). Singapour, 26 novembre 1971

Entré en vigueur le 26 novembre 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 7 juin 1972.

No. 1342. Convention for the suppression of the traffic in persons and of the exploitation of the prostitution of others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Ratification

Instrument deposited on:

8 June 1972
Finland
(With a reservation.)

No 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success, New York, le 21 mars 1950

Ratification

Instrument déposé le :

8 juin 1972
Finlande
(Avec une réserve.)

No. 11806. Convention on the means of prohibiting and preventing the illicit import, export and transfer of ownership of cultural property. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its sixteenth session, Paris, 14 November 1970

Ratification

Instrument deposited on:

24 May 1972
Cameroon
(To take effect on 24 August 1972.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 9 June 1972.

No 11806. Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture lors de sa seizième session, à Paris, le 14 novembre 1970

Ratification

Instrument déposé le :

24 mai 1972
Cameroun
(Pour prendre effet le 24 août 1972.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 9 juin 1972.

No. 446. Protocol amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No 446. Protocole amendant l'Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris le 18 mai 1904, et la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No. 2422. Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No 2422. Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji
(Maintaining, with certain drafting modifications the first and fourth reservations made by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon ratification, and withdrawing all other reservations made by that Government.)

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji
(Le Gouvernement fidjien maintient, avec certaines modifications de rédaction, les première et quatrième réserves formulées par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de la ratification, et retire les autres réserves formulées par ce Gouvernement.)

No. 2613. Convention on the political rights of women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji
(The Government of Fiji maintains, with certain drafting modifications, reservations 1 (a), (b), (d) and (f) made by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon accession, and withdraws all other reservations made by that Government.)

No 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji
(Le Gouvernement fidjien maintient, avec certaines modifications de rédaction, les réserves 1 a, b, d et f formulées par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de l'adhésion, et retire les autres réserves formulées par ce Gouvernement.)

No. 3822. Supplementary Convention and the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at Geneva on 7 September 1956

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à Genève le 7 septembre 1956

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No. 4468. Convention on the Nationality of Married Women. Done at New York on 20 February 1957

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 8844. Constitution of the Universal Postal Union. Signed at Vienna on 10 July 1964

Ratification of and accessions (a) to the Additional Protocol to the above-mentioned Constitution and the General Regulations of the Universal Postal Union, both done at Tokyo on 14 November 1969

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

20 April 1971 *a*
Democratic Yemen
(With a reservation.)

5 April 1972 *a*
South Africa

3 June 1972
Egypt

No. 11533. Universal Postal Convention. Done at Tokyo on 14 November 1969

Ratification and accessions (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

20 April 1971 *a*
Democratic Yemen
(With a reservation, and a declaration that Yemen intends to avail itself of the reservations in articles I (1) and XX of the Final Protocol to the Convention.)

5 April 1972 *a*
South Africa

3 June 1972
Egypt

No. 11534. Insured letters and boxes Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

Ratification and accession (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

20 April 1971 *a*
Democratic Yemen
(With a reservation.)

3 June 1972
Egypt

No. 11535. Postal Parcels Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

Ratification and accession (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

20 April 1971
Democratic Yemen
(With a reservation, and a declaration that Yemen intends to avail itself of the reservations provided for by article II, table 1, No. 80, and table 2, No. 42, and articles IV, IX and X of the Final Protocol to the Agreement.)

3 June 1972
Egypt

No 4468. Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New York le 20 février 1957

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 8844. Constitution de l'Union postale universelle. Signée à Vienne le 10 juillet 1964

Ratification et adhésions (a) concernant le Protocole additionnel à la Constitution susmentionnée et le Règlement général de l'Union postale universelle, faits à Tokyo le 14 novembre 1969

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse les :

20 avril 1971 *a*
Yémen démocratique
(Avec une réserve.)

5 avril 1972 *a*
Afrique du Sud

3 juin 1972
Egypte

No 11533. Convention postale universelle. Faite à Tokyo le 14 novembre 1969

Ratification et adhésions (a)

Instrument déposés auprès du Gouvernement suisse les :

20 avril 1971 *a*
Yémen démocratique
(Avec une réserve, et une déclaration que le Yémen désire bénéficier des réserves figurant aux articles I, paragraphe 1, et XX du Protocole final de la Convention.)

5 avril 1972 *a*
Afrique du Sud

3 juin 1972
Egypte

No 11534. Arrangement concernant les lettres et les boîtes avec valeur déclarée. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

Ratification et adhésion (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse les :

20 avril 1971 *a*
Yémen démocratique
(Avec une réserve.)

3 juin 1972
Egypte

No 11535. Arrangement concernant les colis postaux. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

Ratification et adhésion (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse les :

20 avril 1971
Yémen démocratique
(Avec une réserve, et une déclaration que le Yémen désire bénéficier des réserves figurant aux articles II, tableau 1, No d'ordre 80, et tableau 2, No d'ordre 42, et aux articles IV, IX et X du Protocole final de l'Accord.)

3 juin 1972
Egypte

No. 11536. Money Orders and Postal Travellers' Cheques Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

No. 11537. Giro Transfers Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

No. 11538. Cash-on-Delivery Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

No. 11539. Collection of Bills Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

No. 11540. International Savings Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

No. 11541. Subscriptions to Newspapers and Periodicals Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

Ratification

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 June 1972
Egypt

Certified statements were registered by Switzerland on 12 June 1972.

No. 10823. Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

Accession

Instrument deposited on:

15 June 1972
Tunisia
(To take effect on 13 September 1972.)

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957

Ratification

Instrument deposited on:

20 June 1972
Switzerland
(To take effect on 20 July 1972.)

Amendments to Annexes A and B of the above-mentioned Agreement

The Amendments were proposed by the Government of France, on 30 December 1971, and came into force on 30 June 1972, in accordance with the provisions of article 14 (3) of the Agreement.

Authentic text of the Amendments: French.
Registered ex officio *on 30 June 1972.*

No. 4714. International Convention for the prevention of pollution of the sea by oil, 1954. Done at London on 12 May 1954

Acceptance

Instrument deposited with the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

27 March 1972
Senegal
(With effect from 27 June 1972.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 27 June 1972.

No 11536. Arrangement concernant les mandats de poste et les bons postaux de voyage. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

No 11537. Arrangement concernant les virements postaux. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

No 11538. Arrangement concernant les envois contre remboursement. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

No 11539. Arrangement concernant les recouvrements. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

No 11540. Arrangement concernant le service international de l'épargne. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

No 11541. Arrangement concernant les abonnements aux journaux et écrits périodiques. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

Ratification

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 juin 1972
Egypte

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 12 juin 1972.

No 10823. Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

Adhésion

Instrument déposé le :

15 juin 1972
Tunisie
(Pour prendre effet le 13 septembre 1972.)

No 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957

Ratification

Instrument déposé le :

20 juin 1972
Suisse
(Pour prendre effet le 20 juillet 1972.)

Amendements aux Annexes A et B de l'Accord susmentionné

Les Amendements ont été proposés par le Gouvernement français, le 30 décembre 1971, et ils sont entrés en vigueur le 30 juin 1972, conformément aux dispositions de l'article 14, paragraphe 3 de l'Accord.

Texte authentique des Amendements : français.
Enregistrés d'office le 30 juin 1972.

No 4714. Convention internationale pour la prévention de la pollution des eaux de la mer par les hydrocarbures, 1954. Faite à Londres le 12 mai 1954

Acceptation

Instrument déposé auprès de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

27 mars 1972
Sénégal
(Avec effet à compter du 27 juin 1972.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 27 juin 1972.

No. 7239. International Olive Oil Agreement, 1963. Adopted at the United Nations Conference on Olive Oil at Geneva on 20 April 1963

Amendment to the English language text of the Protocol of 7 March 1969 for the further extension of the above-mentioned Agreement

The amendment was recommended by the Olive Oil Council at its twenty-second meeting, Athens, 2 June 1970, and came into force on 1 November 1971, after having been accepted by the Governments of all the Countries participating in the Protocol, in accordance with the provisions of article 38 of the Agreement.

Notifications of acceptance were deposited with the Government of Spain as indicated hereafter:

Country	*Date of receipt of notification*	
Algeria	8 March	1971
Argentina	31 March	1971
Belgium	21 January	1971
Dominican Republic	14 April	1971
Egypt	31 March	1971
France	12 January	1971
Greece	21 November	1970
Israel	17 June	1971
Italy	23 March	1971
Libyan Arab Republic	30 March	1971
Luxembourg	21 January	1971
Morocco	2 October	1971
Portugal	13 February	1971
Spain	5 February	1971
Syrian Arab Republic	7 September	1970
Tunisia	5 April	1971
Turkey	17 August	1970
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	11 January	1971

Authentic texts of the Amendment: English, Spanish, French and Italian.
Certified statement was registered by Spain on 27 June 1972.

No 7239. Accord international sur l'huile d'olive, 1963. Adopté à la Conférence des Nations Unies sur l'huile d'olive, à Genève, le 20 avril 1963

Amendement au texte en langue anglaise du Protocole du 7 mars 1969 portant nouvelle reconduction de l'Accord susmentionné

L'amendement a été recommandé par le Conseil oléicole à sa vingt-deuxième réunion, à Athènes, le 2 juin 1970, et il est entré en vigueur le 1er novembre 1971, après avoir été accepté par les gouvernements de tous les pays participants, conformément aux dispositions de l'article 38 de l'Accord.

Les notifications d'acceptation ont été déposées auprès du Gouvernement espagnol comme indiqué ci-après :

Etat	*Date de la réception de la notification*	
Algérie	8 mars	1971
Argentine	31 mars	1971
Belgique	21 janvier	1971
Egypte	31 mars	1971
Espagne	5 février	1971
France	12 janvier	1971
Grèce	21 novembre	1970
Israël	17 juin	1971
Italie	23 mars	1971
Luxembourg	21 janvier	1971
Maroc	2 octobre	1971
Portugal	13 février	1971
République arabe libyenne	30 mars	1971
République arabe syrienne	7 septembre	1970
République Dominicaine	14 avril	1971
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	11 janvier	1971
Tunisie	5 avril	1971
Turquie	17 août	1970

Textes authentiques de l'Amendement : anglais, espagnol, français et italien.
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 27 juin 1972.

No. 7943. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Malawi relating to the Peace Corps. Blantyre, 4 March 1965, and Zomba, 20 April 1965

Termination

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 14 September 1971, the date of entry into force of the Agreement relating to the Peace Corps program between the United States of America and Malawi signed at Blantyre and Zomba on 14 September 1971, in accordance with article 10 of the latter Agreement (see No. 11845, part I of this statement).

Certified statement was registered by the United States of America on 27 June 1972.

No 7943. Echange de notes entre les Etats-Unis d'Amérique et le Malawi constituant un accord relatif au Peace Corps. Blantyre, 4 mars 1965, et Zomba, 20 avril 1965

Abrogation

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 14 septembre 1971, date d'entrée en vigueur de l'Accord relatif au Peace Corps entre les Etats-Unis d'Amérique et le Malawi signé à Blantyre et à Zomba le 14 septembre 1971, conformément à l'article 10 de ce dernier Accord (voir No 11845, partie I du présent relevé).

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 juin 1972.

No. 8564. Convention on facilitation of international maritime traffic. Signed at London on 9 April 1965

Acceptance

Instrument deposited with the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

8 June 1972
Greece
(To take effect on 7 August 1972.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 27 June 1972.

No 8564. Convention visant à faciliter le trafic maritime international. Signée à Londres le 9 avril 1965

Acceptation

Instrument déposé auprès de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

8 juin 1972
Grèce
(Pour prendre effet le 7 août 1972.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 27 juin 1972.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 11. International Agreement for the suppression of the White Slave traffic. Signed at Paris on 18 May 1904

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 269. International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children. Opened for signature at Geneva on 30 September 1921

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 1414. Slavery Convention. Done at Geneva on 25 September 1926

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 4117. Protocol relating to Military Obligations in certain cases of double nationality. Signed at The Hague on 12 April 1930

No. 4137. Convention on certain questions relating to the conflict of nationality laws. Signed at The Hague on 12 April 1930

No. 4138. Protocol relating to a certain case of statelessness. Signed at The Hague on 12 April 1930

Succession

Notification received on:

12 June 1972
Fiji

No. 98 (a). Convention relating to the settlement of the conflict of laws concerning marriage. Concluded at The Hague on 12 June 1902

Denunciation

Notification addressed to the Government of the Netherlands on:

25 May 1972
Switzerland
(To take effect on 1 June 1974.)

Certified statement was registered at the request of the Netherlands on 19 June 1972.

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No 11. Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches. Signé à Paris le 18 mai 1904

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 269. Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants. Ouverte à la signature à Genève le 30 septembre 1921

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 1414. Convention relative à l'esclavage. Signée à Genève le 25 septembre 1926

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 4117. Protocole relatif aux obligations militaires dans certains cas de double nationalité. Signé à La Haye le 12 avril 1930

No 4137. Convention concernant certaines questions relatives aux conflits de lois sur la nationalité. Signée à La Haye le 12 avril 1930

No 4138. Protocole relatif à un cas d'apatridie. Signé à La Haye le 12 avril 1930

Succession

Notification reçue le :

12 juin 1972
Fidji

No 98 a). Convention pour régler les conflits de lois en matière de mariage. Conclue à La Haye le 12 juin 1902

Dénonciation

Notification adressée au Gouvernement néerlandais le :

25 mai 1972
Suisse
(Pour prendre effet le 1er juin 1974.)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande des Pays-Bas le 19 juin 1972.

No. 1743. Union Convention of Paris, March 20th, 1883, for the protection of industrial property, revised at Brussels, December 14th, 1900, at Washington, June 2nd, 1911, and at The Hague, November 6th, 1925

Accession

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

19 October 1963
Romania
(With effect from 19 November 1963.)

Certified statement was registered at the request of the Director-General of the World Intellectual Property Organization on 30 June 1972.

No 1743. Convention d'Union de Paris du 20 mars 1883, pour la protection de la propriété industrielle, revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington, le 2 juin 1911, et à La Haye, le 6 novembre 1925

Adhésion

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

19 octobre 1963
Roumanie
(Avec effet à compter du 19 novembre 1963.)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle le 30 juin 1972.

No. 4459. Union Convention of Paris, March 20th, 1883, for the protection of industrial property, revised at Brussels, December 14th, 1900, at Washington, June 2nd, 1911, and at The Hague, November 6th, 1925, and at London, June 2nd, 1934

Accessions

Notifications effected by the Government of Switzerland on:

3 October 1961
Czechoslovakia
(With effect from 4 January 1962.)

19 October 1963
Romania
(With effect from 19 November 1963.)

Certified statement was registered at the request of the Director-General of the World Intellectual Property Organization on 30 June 1972.

No 4459. Convention d'Union de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, et à Londres le 2 juin 1934

Adhésions

Notifications effectuées par le Gouvernement suisse les :

3 octobre 1961
Tchécoslovaquie
(Avec effet à compter du 4 janvier 1962.)

19 octobre 1963
Roumanie
(Avec effet à compter du 19 novembre 1963.)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle le 30 juin 1972.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT

JUNE 1971

(ST/LEG/SER.A/292)

On page 41, after entry corresponding to No. 4, insert the following entry:

"No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Succession

Notification received on:

21 June 1971
Fiji
(In respect of the following specialized agencies: World Health Organization - second revised text of annex VII -, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation, Inter-Governmental Maritime Consultative Organization - revised text of annex XII -, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Universal Postal Union, International Telecommunication Union and World Meteorological Organization.)"

On page 42, after the entry corresponding to No. 7310, insert the following entry:

"No. 7312. Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Done at Vienna on 18 April 1961

Accession

Instrument deposited on:

21 June 1971
Fiji
(To take effect on 21 July 1971.)"

JULY 1971

(ST/LEG/SER.A/293)

On page 3, under No. 11194, delete the last two lines of the entry and replace by the following text:

"Subsidiary Agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Nairobi on 11 September 1970

Came into force on 11 September 1970 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: English.
Registered by Denmark on 6 July 1971."

DECEMBER 1971

(ST/LEG/SER.A/298)

On page 21, after the entry corresponding to No. 4614, insert the following entry:

"No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

Entry into force of Regulation No. 21 (Uniform Provisions concerning the approval of vehicles with regard to their interior fittings) annexed to the above-mentioned Agreement

The said Regulation came into force on 1 December 1971 in respect of Belgium and France, in accordance with article 1 (5) of the Agreement.

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

JUIN 1971

(ST/LEG/SER.A/292)

A la page 41, après l'entrée correspondant au No 4, insérer l'entrée suivante :

"No 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Succession

Notification reçue le :

21 juin 1971
Fidji
(A l'égard des institutions spécialisées suivantes: l'Organisation mondiale de la santé - Deuxième texte revisé de l'annexe VII -, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation intergouvernementale de la navigation maritime - texte revisé de l'annexe XII -, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Union postale universelle, l'Union internationale des télécommunications et l'Organisation météorologique mondiale.)"

A la page 42, après l'entrée correspondant au No 7310, insérer l'entrée suivante :

"No 7312. Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques concernant le règlement obligatoire des différends. Fait à Vienne le 18 avril 1961

Adhésion

Instrument déposé le :

21 juin 1971
Fidji
(Pour prendre effet le 21 juillet 1971.)"

JUILLET 1971

(ST/LEG/SER.A/293)

A la page 3, sous le No 11194, supprimer les deux dernières lignes de l'entrée et insérer en ses lieu et place le texte suivant :

"Accord subsidiaire à l'Accord susmentionné. Signé à Nairobi le 11 septembre 1970

Entré en vigueur le 11 septembre 1970 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : anglais.
Enregistrés par le Danemark le 6 juillet 1971."

DECEMBRE 1971

(ST/LEG/SER.A/298)

A la page 21, après l'entrée correspondant au No 4614, insérer l'entrée suivante :

"No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

Entrée en vigueur du Règlement No 21 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à moteur en ce qui concerne leur aménagement intérieur) annexé à l'Accord susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur le 1er décembre 1971 aux noms de la Belgique et de la France, conformément à l'article 1, paragraphe 5, de l'Accord.

042717 E/F

Entry into force of Regulation No. 23 (Uniform Provisions concerning the approval of reversing lights for power-driven vehicles and their trailers) annexed to the Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 1 December 1971 in respect of Belgium and Spain, in accordance with article 1 (5) of the Agreement.

Authentic texts of the Regulations: English and French. Registered ex officio *on 1 December 1971."*

Entrée en vigueur du Règlement No 23 [illegible] **uniformes relatives à l'homologation** des feux marche arrière pour véhicules à moteur et [illegible] leurs remorques) annexé à l'Accord du 20 mars 1958

Le Règlement est entré en vigueur le 1er décembre 1971 aux noms de la Belgique et de l'Espagne, conformément à l'article 1, paragraphe 5, de l'Accord.

Textes authentiques des Règlements : anglais et français. Enregistrés d'office le 1er décembre 1971."

APRIL 1972

(ST/LEG/SER.A/302)

On page 39, under No. 11401, correct the last line of the entry to read:

"Registered by the United States of America on 24 April 1972."

AVRIL 1972

(ST/LEG/SER.A/302)

A la page 39, sous le No 11401, rectifier la dernière ligne de l'entrée de façon qu'elle se lise :

"Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 24 avril 1972."